

# ADVERTENCIA SOBRE ESTRUCTURA DE PRECIOS DE CAFE

LONDRES, 22 (AP) — La Organización Internacional del Café (OIC) emitió hoy una advertencia de que si no se llega a un acuerdo sobre asuntos básicos, esto podría costarles a los

plantadores ingresos de hasta... 1.000 millones de dólares por año.

Estos asuntos, según dijo el director ejecutivo Joao Oliveira Santos, son los siguientes:

—El detener la superproducción de café.

—El fijar objetivos de producción.

—La diversificación de las economías nacionales hacia otras

ramas de la agricultura o la industria.

—Un acuerdo entre productores y consumidores en cuanto al consumo mundial.

Estos puntos figuran en el ta-

mario del Consejo de la OIC, de 58 países, que comenzó hoy a sesionar aquí. La reunión también tendrá que fijar la cuota mundial de exportación del año (Pasa a la Pág. 8)

**MAYOR DIVERSION**



**OJO DE AGUA**

# La República

AÑO XVI — SAN JOSE, COSTA RICA

MARTES 23 DE AGOSTO DE 1966

Precio del Ejemplar: ₡ 0.25

— N° 4814 —

Edición de Hoy: 24 Páginas

MEJOR CALIDAD...  
MAS CANTIDAD...  
TOME



**PEPSI**

NO CREA HABITO.



La Asociación de Empleados Públicos eligió nueva Junta Directiva, que se instaló esta semana. Aparecen en la gráfica Gildo F. Alvarado, Orlando Orozco, Jorge Villalobos, Alvaro Jiménez R., Harry Muñoz Alpizar, Franklin Castro, Giovanna Bianchini, Vinicio Sánchez, Luis Zalcora,

Omar Rodríguez y Edith Morales. Los empleados públicos esperan un manifiesto de su Asociación Sindical, sobre las medidas anunciadas por el Gobierno para suprimir plazas con vistas a mejorar su estado económico.

## Presidente de Derechos Humanos excluido de Delegación de C. R.

Mucho ha extrañado que el Poder Ejecutivo se inclinara por prescindir del nombre del Lic. Fernando Volio Jiménez, Presidente de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, al hacer la designación del delegado de Costa Rica a un importante Seminario que está efectuándose en Brasilia.

Este Seminario fue sugerido y promovido por el Comité Especial de las Naciones Unidas del

cual nuestro país tuvo la vicepresidencia por tres años, en la persona del Lic. Volio Jiménez. El Seminario que se realiza versa sobre las políticas raciales de la República de Sud Africa, o sea del sistema conocido como "Apartheid".

El Seminario iba a efectuarse en Lagos, Nigeria, pero el Lic. Volio Jiménez sugirió que se llevara a cabo en Brasil participando (Pasa a la Pág. 14)

## Cómo evitar ataques al corazón

El ataque al corazón, que tan los estragos hace en la vida moderna, y que se azote sobre miles de personas, puede combatirse fácilmente, según un médico, Profesor de la Escuela de Medicina de la Universidad Sur Occidental de Texas. La "receta" la publicamos en la transcripción (Pasa a la Pág. 5)

## Voraz incendio con pérdidas de 100 mil colones

A las 18 y 15 minutos de la tarde de ayer en varias propiedades 100 varas al Este de Plaza González Víquez, se desató un incendio que dejó pérdidas por más de Cien Mil Colones.

El fuego destruyó casi totalmente dos propiedades y afectó a cuatro más según los informes (Pasa a la Pág. 2)

## Puñalada al Servicio Civil

El diputado de la fracción liberalista Noel Hernández Madrigal tuvo a bien confiar a LA REPUBLICA las siguientes manifestaciones:

Puñalada por la espalda ha sufrido el Presidente de la República al Servicio Civil, Sr. don el Director General de Servicio Civil un funcionario protegido por el Estatuto de esta materia, su destitución, sin la

## Pronto se reanudarán las relaciones con Argentina

En fuentes bien informadas, vinculadas con las esferas de Gobierno obtuvimos la noticia de que dentro de pocos días, a

lo sumo dos o tres semanas, se reanudarán las relaciones diplomáticas con la Argentina. (Pasa a la Pág. 8)

## El Gobierno no quiere que se desvalore la moneda

"El Gobierno está decidido a que no se produzca una desvalorización monetaria, y es por eso que se empeña en que se haga el equilibrio entre los gas

tos y los ingresos fiscales" dice en declaraciones entregadas ayer a LA REPUBLICA el Presidente Prof. José F. Torres Ferrán (Pasa a la Pág. 4)

## Conmuta Curia Metropolitana la abstinencia de carnes

Para su publicación, la Curia Metropolitana nos entregó ayer el siguiente comunicado dirigido a todos los fieles de la Arquidiócesis:

1) Que la abstinencia de carnes, promulgada por su Santidad Paulo VI en la Constitución apostólica "POENITENTINI" del (Pasa a la Pág. 8)

## Emisión de bonos por 10 millones de colones

Quedó listo ayer el reglamento para la emisión de los Bonos para el pago de la deuda de la

última campaña política el cual fue enviado por su firma al Pre (Pasa a la Pág. 10)

## Enérgico pronunciamiento contra los maestros y estudiantes

El Ministro de Educación, fijando su política frente a estudiantes maestros y profesores, y estableciendo una serie de juicios y reflexiones, entregó a

la prensa un extenso documento de once páginas que, por razones de espacio, tratamos de sintetizar de seguido. (Pasa a la Pág. 11)

## Improcedente la denuncia por supuesto contrabando de café

El Juez Penal de Hacienda dictó sobreseimiento definitivo a favor de José Hernández Vindas, Jorge Orlich Bolmarcich y

Werner y Wilhelm Peters Scheider, Termina así la campaña de falsas imputaciones, es (Pasa a la Pág. 7)

## CAOTICA SITUACION SE AVECINA EN PUNTARENAS

El diputado Carlos Manuel Vicente, miembro de la fracción del Partido Liberación Nacional

hizo declaraciones respecto a la situación en Puntarenas. Las declaraciones del diputado son

## Deuda interna: EN SETIEMBRE SE PAGARAN INTERESES Y AMORTIZACION

El Ministro de Hacienda, Lic. Alvaro Hernández Piedra informó ayer a LA REPUBLICA que en el curso del próximo mes se pagarán los intereses y amortización de la Deuda Interna que asciende a unos 35 millones de colones.

Agregó el Ministro que por carencia de medios económicos,

el gobierno no ha podido pagar a los tenedores de Bonos de Deuda Interna los dos trimestres que se adeudan, pero que ya se han dado los pasos necesarios para asegurar el país en el mes entrante lo que constituye —estamos seguros— una buena noticia para muchas personas (Pasa a la Pág. 4)

**ULTIMA HORA:**

Explosiones nucleares en C. América

Fotos envió el "Orbitador"

Más temblores en Turquía

# BALCON abierta

Los retombos de la acción presidencial contra el Servicio Civil, se están sintiendo todavía... Pero la cosa no para ahí: Como las bolas cuando las patean duro, rotoban y se extienden por el campo...

Porque la ola ya se movió y seguirá hacia adelante...

Ya tenemos encima a los autobuseros. Les dan exenciones y piden más. Y no pararán de pedir. Porque lo del aumento, aparte que según ellos mismos dicen les fue prometido durante la campaña, ahora lo justificarán con el aumento en llantas, gasolina, y baterías...

Ayer, hablando con un taxista nos dijo: "Dieguito nos aseguró que nos arreglaría nuestra situación. Y de hecho los taxistas cooperamos en la campaña, como nadie..."

"Ya vemos que nos 'arreglarán', pero dándole a la palabra sentido de liquidación económica... ¿Quién va a montar en taxi cuando subamos las tarifas, que las tendremos que subir?"

Se asegura que el Gobierno tiene en cartera, la remoción total de las Directivas bancarias. Desde el Balcón escuchamos la conversación y la copiamos. Que "Confidencialmente" se ponga vivo y nos diga qué hay de cierto...

También se dice que si los artículos de primera necesidad siguen en las alturas que están, las Juntas Pro gresistas considerarán la posibilidad de una protesta pública masiva...

### Reflexiones de 1966:

## Produzcamos alimentos

José Figueres

Los costarricenses pensamos en política, en la falta de dólares, en el déficit del gobierno, pero creo que no pensamos suficiente en el arroz y los frijoles: en la producción de alimentos.

Después de unos pocos años en que el país tuvo sobranes de exportación, ahora está importando alimentos otra vez. Mientras haya dónde comprarlos, menos mal. Pero la falta de comestibles se está convirtiendo en problema mundial. Aumenta más la población que la comida.

El mundo ha tenido "bodegas llenas" durante los últimos 30 años, en Estados Unidos y Canadá. Hasta se ha criticado la superproducción, que es efecto de la "economía mixta" de los países desarrollados: el Estado orienta y estabiliza, y el agricultor privado produce. Por el momento han fracasado, en cambio, los otros dos sistemas extremos: la "producción libre", de los países atrasados, y la "producción centralizada" de los países totalitarios.

En 1965 y 66 las grandes bodegas se vaciaron. Primero, Rusia y China compraron cantidades enormes en Estados Unidos, Canadá y otros países. Luego vino el hambre en la India.

La mayor proeza de la humanidad en los últimos años ha sido evitar que 30 millones de seres murieran de hambre, en la India, como se esperaba en febrero, marzo y abril de 1966. Hasta el Sumo Pontífice lanzó un llamado patético al mundo, haciendo suyas las predicciones de los hombres de ciencia (en la FAO y otros centros de estudio) sobre el catastrofe que se avecinaba.

Tres milagros evitaron la catástrofe: hubo suficiente comida en las grandes bodegas, y sus dueños fueron generosos; se organizó una gran cruzada con 600 barcos de todas las naciones, que transportaron febrilmente millones de toneladas de alimentos; y el sistema de transporte del vasto territorio indio (trenes viejos, carretas, etc.) contra todas las predicciones logró llevar unas onzas diarias de comida a cada boca hambrienta. Así se salvaron de momento 30 millones de vidas.

Pero no debemos seguir esperando milagros. América Latina produce hoy menos comida que hace 20 años, por habitante. A Costa Rica le puede llegar el día en que vaya a comprar frijoles al exterior y no los encuentre, aunque tuviera los dólares para pagarlos.

Mucho hablamos hoy de la industria, y con razón. Pero debemos hacer más en agricultura. Tenemos tierras, cuerpos técnicos, instituciones económicas y, sobre todo, agricultores. Podemos abastecernos de todo, y exportar más cereales.

Para eso necesitamos paz, pensamiento y acción: ¡Los



Lupario Godínez contesta el desafío de que fue objeto:

A la vuelta de la esquina me salió un mago valiente que quiere armar tremolina para solaz de la gente. Aunque tiene pluma fina y yo soy lerdo y muy pargo, tomo el reto. Sin embargo será tarda mi respuesta, porque además que me cuesta camino a pie y vivo largo.

Pero advierto que me apunto si evitamos darnos lata, porque el verso es un asunto fácil de meter la pata. Y partiendo de ese punto le pido a mi contricante que ataquemos al instante dos temillas retonzoes: la mujer en pantalones y la de falda inquietante.

El duelo, en suma, está concertado. Que tanto el mago como Lupario respeten las leyes y reglamentos (aunque sea para ejemplo del Gobierno), no den golpes bajos, y se den duro. Nos reservamos el derecho de servir de moderadores, y de intervenir si a mano viene.

Alguien se nos quejó de que esta columna (y la cita es textual), "no habla mal del gobierno".

Respuesta: Nos hemos convertido en la excepción que confirma la regla.

Y si alguien nos pregunta que cuál regla le contestaremos que la regla con que nos quieren no berner a reglajos, que es una manera como cualquiera o'ra de no hacer las cosas.

Lo que sigue proviene de fuente del Partido Liberación Nacional.

Suma el teléfono en el Ministerio de Industrias El Ministro lo toma, Una voz le dice: —Don Manuel! Le habla José Joaquín. El Ministro responde: —José Joaquín qué?

Claro está que en este país ya estamos acostumbradísimo. Siempre hemos vivido muy frías.

Lo que pasa es que ahora estamos fregados con J. Con dos jotas, para ser exactos.

Las soluciones que se proponen para resolver (?) el problema fiscal, no dice otro amigo, son tan anticuadas, que lo único que les falta es poner fiscal con "ph": Phiscal.

2432 nos ha enviado un acróstico "fuera de serie"; es decir, que no corresponde a la numeración corrida que llevaban los que nos enviara. Se titula "con motivo de la llegada de Calderón al Congreso" y reza así:

P ensando  
A sludir  
R ección  
S istemas  
I nuevos,  
M atones  
O rgullosos,  
N ovemente  
I nspirado  
A compañ' reño.

Como ustedes ven, insistimos en ser la excepción de la regla.

Aunque haya una regla que es obvio que no tiene excepciones: la de que todos estamos a-regla dos.

## "El clavo" de hoy

No me vengas con historias que nadie puede creer (eso de la parsimonia es gran gana de...! SACA CLAVOS

## Volando Alto

La reacción de los maestros ha sido inmediata. Las medidas del Ministro de Educación han tenido la virtud de despertar la conciencia "clavista" entre los maestros, que se percataron de golpe que sin unión estrecha y decisión le pelear, serían desamados y quebrados por sectores. El Ministro de Educación, tal vez y a alguna cuestión de carácter de formación, o de tipo bilingüe, no se ha podido desenvolver en su carrera de "buscarse problemas" cada semana con una nueva medida que los maestros consideran lesivas. Por este camino creemos que el Ministro no podrá hacer mucha labor, pues tendrá que dedicar su tiempo, quípticamente a "desfacer" los entretijos que hace "sanchamente".

CISNE

Anúnciese en "La República"

# ANOCHÉ SOÑE...

Que el Lic. Guillermo Malavassi, Ministro de Educación se apellidaba desde hace unos días MAL-VA-ASÍ... DORMILON

**La República**

Director - Gerente: Lic. Gonzalo Solórzano G.  
Jefe de Redacción: Orlando Núñez Pérez

Servicios Internacionales:  
• Associated Press  
• King Features Syndicate  
• Editors Press Service Inc.

CENTRAL LOCAL:  
21-02-66  
21-03-55

TELEFONOS: }  
Publicidad  
21-04-29

Apartado: 2130, San José

## Voraz incendio con pérdidas de cien mil colones

Viene de la Página PRIMERA

### AUTORIDADES

recogidos en el mismo lugar del suceso.

### CASAS DE HUMILDES FAMILIAS

Las propiedades afectadas por la acción del fuego, eran habitadas por familias de escasos recursos económicos las cuales en su mayoría perdieron casi todas sus pertenencias, ya que se vieron casi imposibilitados de sacar muebles y otros materiales.

Una de las propiedades era la del señor Eladio Castro y estaba habitada por la señora Gladys Sánchez de Carvajal, junto con sus diez hijos. Otra era donde estaba la Barbería Urbina, propiedad de una Sra. de este mismo apellido. La casa ha bitada por la señora Nautilia Zamora. Otra de Vidal Blanco, la zapatería Rivadavia. La casa de la señora Margarita Lewis, la casa de la señora Norma Aguilar de Obando, junto al taller de muebles del señor Vito Cerdas que sufrió considerable pérdidas.

### CAUSAS DEL INCENDIO

Hasta el momento de redactar esta gaceta, no se habían establecido las causas del incendio. Indican tanto las autoridades de policía, como los bomberos. Sin embargo, todo hace creer que se debió a un circuito eléctrico producido en alguna de las instalaciones eléctricas de las propiedades mayormente afectadas. La Central de Bomberos indicó que la alarma de este incendio fue las 206 en lo que va del año.

La Central de Bomberos de esta capital, recibió la comunicación de sus "coligas" de Barrio Luján, siendo despachados de cada unidad 6 vehículos y 2 carros tanques de agua. Estos iban al mando del Coronel Múñiz y el Mayor Hernández, quienes desplazaron a sus subalternos con el equipo logrando unos 15 minutos después tener casi controlado el siniestro.

Por otra parte se notó una deficiente actuación de las autoridades de radiopatrullas o Guardia Civil, que duraron bastante tiempo para apersonarse y evitar que el público obstaculizara los movimientos tanto de elementos de Bomberos, como Cruz Roja, según indicaron algunos funcionarios de estas instituciones.

Estuvo presente en el lugar el señor Ministro de Gobernación y Policía Lic. Cristian Tañenbach y el señor Herrán Ovarín, Inspector de Autoridades de San José que se desplazaron al notar el incendio desde el despacho del señor Ministro.

Mención especial merecen los elementos de la Dirección General de Tránsito que en ausencia de los miembros de Radiopatrullas, estuvieron despejando la calle de "noveleros" que más que otra cosa, llegan a estorbar. Asimismo el Capitán Sergio Aponte, del Comando de Defensa Civil, con varias unidades y subalternos, que contribuyeron con los bomberos a evitar que las pérdidas fueran mayores.

### DAÑOS PERSONALES

En realidad no hubo de gran estimación. Solamente dos personas sufrieron alguna quemadura y una pequeña lesión sin

# Conmuta Curia Metropolitana la abstinencia de carnes

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
17 de febrero de 1966, hace obligatoria TODOS LOS VIERNES DEL AÑO, la abstinencia de carnes, a partir del día 17 de agosto en curso, fecha en que entró en vigencia dicha ley.

2) Que en esa misma Constitución Apostólica se confirma la facultad dada a las Conferencias Episcopales de dispensar o conmutar la citada obligación de abstinencia de carnes por alguna obra piadosa.

3) Que la Conferencia Episcopal de Costa Rica, en su sesión del 17 del presente mes, acordó conmutar dicha ley por alguna obra piadosa, que oportunamente será comunicada a todos los católicos del país.

En consecuencia, esta Curia Metropolitana, por mandato expreso del Excmo. señor Arzobispo, hace saber a todos los fieles de la Arquidiócesis que, mientras no se publique el pronunciamiento de la Conferencia Episcopal señalando qué obra piadosa sustituye la abstinencia de carnes SE CONMUTA en el territorio de la Arquidiócesis de San José la abstinencia de todos los viernes exceptuados los viernes de Cuarema por la recitación una sola vez al día preteritamente a la hora de la bendición de la mesa de un Padre Nuestro Ave María y Gloria por las intenciones del Santo Padre.

Oscar José Trejos Trejos  
Vicario General.

San José de Costa Rica,  
23 de agosto de 1966.

## No construirán cañería de Penschurt

La Municipalidad de Limón solicitó al SNAA la construcción de la cañería de Penschurt. En respuesta a esa solicitud dijo el Ing. José Luis Cabada, Director de Ingeniería del SNAA que por tenerse ya en ejecución el Plan de Acueductos en Zonas Rurales, dentro del cual figuran poblaciones es cogidas con suficiente anticipación, no es posible, por el momento, atender la construcción de la cañería de Penschurt, lo que se hará en próximos programas dirigidos a las zonas rurales.

## Pronto se

(Viene de la Pág. PRIMERA)

Interrumpidas por causa del golpe militar que llevó al poder al actual régimen del General Onganía, Costa Rica no rompió relaciones diplomáticas con la Argentina, como lo hicieron otras naciones americanas, sino que las suspendió en espera de que las cosas se aclararan debidamente.

Según dijeron los informantes, el Gobierno está reconsiderando el asunto, pues las informaciones provenientes del Encargado de Negocios de Costa Rica en la Argentina, los testigos que da la prensa de aquel país y todos los demás elementos de juicio que se toman en cuenta en estos casos, indican que el nuevo Gobierno de Onganía cuenta con el apoyo de la mayoría del pueblo argentino.

El Gobierno ha mantenido una posición cautelosa en este asunto, acorde con la tradición del país, pero ahora estima que "ha llegado el momento de reanudar las relaciones". "La mayoría de los países del continente han reanudado ya sus relaciones con la Argentina, dicen los informantes", y el Presidente Trejos estima que si la mayoría del pueblo argentino desea el nuevo régimen "no hay razón para que Costa Rica mantenga aún una actitud de reserva". Al parecer, lo que el Gobierno está haciendo actualmente es considerando las formalidades para la reanudación de relaciones.



# Seguridad para los industriales

Los industriales se distinguen por su orden y seguridad con un Cuento Corriente Bancario

Porque saben que su dinero **ESTA SEGURO EN EL BANCO**, libre de peligro de robo.

Además haciendo todos sus pagos con cheque se protegen y a la vez les sirve de comprobante de pago.

¡USEME CORRECTAMENTE!



ABRA UD. TAMBIEN UNA CUENTA CORRIENTE EN UN BANCO DEL

Produce,  
Distribuye,  
Progrese

EL SISTEMA BANCARIO NACIONAL LE AYUDA

**S.B.N.** SISTEMA BANCARIO NACIONAL



# El Gobierno no quiere que se desvalorice la moneda

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
 dez.  
 Transcribimos el texto de las declaraciones del Presidente de la República.  
 "No son convenientes las especulaciones en torno a los esfuerzos que hace el Gobierno por lograr un equilibrio en los próximos presupuestos fiscales. Hace unos días tuve que aclarar que no estábamos pensando en poner en vigor todas las recomendaciones que han hecho los expertos que han examinado el problema fiscal costarricense, tendientes a aumentar los tributos a fin de disminuir o eliminar el déficit existente. Y agregó que el equilibrio se buscaría también tratando de reducir todos los gastos evitables, de manera tal que no se afecte

ran los servicios esenciales ni las inversiones que es posible efectuar para impulsar el desarrollo del país."  
 "Ahora alarma la manera en que se quiere hacer aparecer ese esfuerzo, por economizar gastos ahí donde se pueda, como un golpe de que aumente el desempleo en el país."  
 "Se hace necesario una vez más aclarar ante los ciudadanos que:  
 1º) Hay una diferencia entre los gastos que debe efectuar el Gobierno para el pago en sueldos y compra de materiales que requieren los servicios esenciales, del Gobierno para el pago de subvenciones a Instituciones de asistencia médica o social así como a las municipalidades, para el pago de pensiones y para

el servicio de una deuda pública aumentada hasta muy cerca de mil millones de colones antes del cese de mayo último, por un lado; y los ingresos que se perciben por tributos. Esta diferencia es de más de cien millones de colones."  
 "Esa diferencia tiende a aumentar por sí sola del lado de los gastos, a causa del aumento de la población y de aumentos de sueldos que han sido acordados y que requieren muchos millones de colones para su atención.  
 2º) Si no se hace un esfuerzo nacional para que desaparezca esa diferencia, el país entrará en un período de inflación que sólo ruina ha traído a los países que lo han sufrido y lo sufren. Esa ruina la padecen principal

mente quienes reciben sueldos o pensiones, que hallan que sus asignaciones pierden poder adquisitivo."  
 "El Gobierno está decidido a emprender todo lo que se pro duzca una desvalorización monetaria y es por eso que se empeña en que se haga el equilibrio entre los gastos y los ingresos fiscales. Porque el país no tiene alternativa, toda vez que el Gobierno anterior y el Banco Central adquirieron un compromiso, que ciertamente es sano, de no continuar llenando esa diferencia entre gastos e ingresos, mediante vales, es decir, mediante aumento de las deudas del Gobierno para fines fiscales de consumo. Ante esa alternativa —equilibrio fiscal o desvalorización monetaria— en la cual se encontraba el país el 8 de mayo, el Gobierno decidió lo que ha escogido de la del equilibrio fiscal. Pero éste sólo se puede alcanzar, por los dos consabidos métodos: reducir los gastos y aumentar los ingresos."  
 "3º) Por las razones dichas en el punto 1º) no es posible llegar a reducir los gastos; y los grandes esfuerzos que se están realizando en la elaboración del presupuesto para 1967, tienden más bien a limitar esos gastos. Por ejemplo, el presupuesto ordinario de gastos en Educación Pública para el presente año, se aprobó por la suma de 134 millones de colones y esos gastos van a llegar a unos 143 millones de colones. Para cubrir aumentos de sueldos y aumento de la población escolar la estimación de gastos para el año en este renglón fue de 180 millones de colones. ¿De dónde se iban a tomar? Ahora estamos tratando de reducir estos gastos a la cifra de 160 millones de colones y, si logramos esa reducción, como esperamos, siempre, como se ve, la educación y los educadores nacionales tendrán una asignación de veintiseis millones de colones por encima de todo lo que va a gastarse este año en Educación Pública."

tro: si un puesto administrativo puede suprimirse se tratará de suprimirlo; y si el número de secciones o grupos de alumnos que se requieren, puede disminuirse aumentando el número de alumnos en cada clase, se trata ahora de hacer esa disminución de manera tal, que el profesor cuyo número de alumnos creció mucho, perciba un salario relativamente más alto.  
 "El hecho de que al presupuesto con respecto a la educación se le asignen más recursos, que quienes sirven la enseñanza, en conjunto, van a percibir más cuantiosos recursos. Esto es lo opuesto al desempleo."  
 "Lo mismo se puede decir con respecto al Ministerio de Agricultura y Ganadería cuyo presupuesto necesariamente tiene que ser aumentado pues va a ser probado que la Agricultura en Costa Rica está una de presión que ya sufre perjudican al desarrollo económico nacional."  
 "De igual manera, es inconcebible hablar de desempleo en el Ministerio de Transportes, porque aunque tengamos que reducir el ritmo de cierto tipo de obras, esa reducción va a ser compensada, con la demanda de trabajo que habrá para la construcción de la Carretera Interamericana y de la Autopista El Coco—San Ramón, que son financiadas con fondos externos.  
 "Como se ve no hay peligro alguno de que vaya a producirse desempleo mayor que el que ha existido, que ciertamente ha sido grave de un tiempo a esta parte. Al contrario, vamos resolviendo el camino de reducir ese desempleo, pero con prácticas financieras sanas."  
 "Para que el país entre en una etapa satisfactoria de desarrollo de las enormes potencias que posee, es necesario resolver otro grave problema que hemos heredado: el de la gran escasez de especialistas, en particular, especialmente para la agricultura y la Ganadería. Tenemos ya prácticamente lista la plan que conduzcan a resolver, es te grave problema. Oportuna mente nos referimos a esos planes".

## VENTA DE UNA FINCA SITUADA EN LA PROVINCIA DE LIMON

### LICITACION PUBLICA Nº 371

El BANCO DE COSTA RICA recibirá ofertas de compra por escrito hasta las quince horas del día 30 de agosto de 1966 sobre la siguiente propiedad:  
**FINCA Nº 5911, tomo 1070, folio 249, asiento 1, Partido de Limón.**  
 Se localiza en Comado de Cahuita a orilla de carretera (Este) con un frente a la misma de 54.70 metros. Dista tres millos al Sur de punta de riel de Cahuita por carretera a Puerto Viejo.  
 Extensión según Registro 3.192.09 metros cuadrados, o sean 4.591.11 varas cuadradas.  
 Tiene una casa de habitación de maderas a un solo forro, de dos plantas; dos secadoras de cacao al sol con un total de 23 gavetas y un campamento para peón que consta de tres aposentos.  
**BASE DE REFERENCIA: ₡16.710.84, más los gastos en que el Banco haya incurrido para su vigilancia y mantenimiento hasta la fecha del traspaso.**  
 El Banco dará grandes facilidades para su pago.  
 Para cualquier información adicional sírvase dirigirse a la Sección Administrativa del Banco de Costa Rica en San José, o véase Gaceta Nº 174 del 5 de agosto de 1966.

### OFICIO Nº 142-66

Naranjo, 18 de agosto de 1966.

Señor  
**Don Eugenio Rodríguez Vega**  
 Contralor General de la República  
**SAN JOSE.**

Estimado señor Contralor:

Conforme a las disposiciones del acuerdo número cuatro, de la sesión extraordinaria número siete, del nueve de los corrientes, me permito comunicarle, que con suma complacencia esta Municipalidad, reitera una vez más, el testimonio de sentido agradecimiento por la valiosísima colaboración, dada por los señores don Guillermo Granados Parra y don Carlos García López, Auditores de esa Contraloría, concretamente en el asesoramiento que estos distinguidos funcionarios nos han brindado, y muy especialmente en la intromisión de innovaciones reglamentarias para la mejor administración de este Municipio.

Agradeciendo la atención que se sirva dispensar a la presente, me suscribo del señor Contralor con todo el respeto y la consideración que merece.

Muy atentamente,

cc: Jefe Sección de Auditoría. **J. Hubert Fernández A.,**  
 cc: Sr. Granados.  
 cc: Sr. García.  
 cc: Arch.—

**SECRETARIO MUNICIPAL.**

## Confidencialmente

El Ministerio de Gobernación está terminando una investigación iniciada a propósito del nombramiento de Agentes de Policía... Circulan rumores de que se produjeron algunas incorrecciones que tratan de ser contestadas... En San Isidro de El General el Presidente Trejos y el Oficial Mayor de la Presidencia hablaron el sábado sobre la situación en el Servicio Civil... Qué hará tanto en el Ministerio de Relaciones Exteriores el Dr. Calderón... Amigos y enemigos políticos lo han visto con mucha frecuencia en ese Ministerio, conjeturándose que arregla su viaje a México en donde ocupará la Embajada de Costa Rica... El Ministro Malavassi Vargas dijo, en un grupo de amigos, que ningún temor le tiene a la ANDE y que tomará las medidas que crea del caso en materia de educación y de maestros... Para el nombramiento de Guardias, la Municipalidad no pidió de esta vez certificados de delincuencia a los candidatos a esos puestos... Y hay padres de familia que tienen sus reservas sobre esos nombramientos...

## EN SETIEMBRE SE PAGARAN INTERESES Y AMORTIZACION

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
 En su edición del domingo, el diario dio cuenta del manuscrito existente entre las personas que tienen en su poder Bonos de la Deuda Intera por el atraso ha bido en el pago de los intereses y de los valores que resultaron favorecidos en los sorteos efectuados, notifica que ayer corrió hora el propio Ministro de Hacienda al dar la noticia de que el mes que viene se pagarán los intereses como hemos dicho,

# Sigue agravándose el problema de la desocupación en Puntarenas

S. O. S. dirige la ciudadanía de Esparta al señor Presidente de la República.

Muy expresivo es el mensaje telegráfico dirigido al señor Presidente de la República desde Esparta, extensivo a los diputados Lic. Virgilio Calvo, Dr. Salvador Araúz Bonilla y Lic. Alberto Delgado B., y del cual se envió copia a LA REPUBLICA con ruegos de publicidad en nuestras columnas. Dice así: "Fuentes fidedignas como probamos despido 60 trabajadores Hospital El Rook y "Fertica" haciendo despidos en mesa hasta operar con la mínima cantidad de 30. Ante tan crítica y compenetrada situación ganadera, consideramos conveniente una decisión favorable a Planta Empacadora Carne Barranca que vendría en parte a solucionar este problema.

Agradecidos por su atención, saludándole sus afectos,

f) Marita Benavides P.  
María Luisa de Pérez  
Antonio Pérez

## COMO EVITAR ATAQUES AL CORAZON

(Viene de la Pág. PRIMERA)

cripción del siguiente despacho cablegráfico:

DALLAS, TEXAS, 22 (AP)— Quizá el mejor medio de evitar un ataque al corazón —o de sobrevivir a él— sea correr al menos kilómetros diarios. Es la opinión de un cardiólogo de 51 años que hace lo que predica: corre unos siete kilómetros todas las mañanas.

"El corazón es un músculo, que requiere ejercicio como cualquier otro músculo", dice el Dr. Carleton B. Chapman.

El mejor ejercicio para el corazón es correr o montar en bicicleta, cree.

El Dr. Chapman es profesor de Escuela de Medicina de la Universidad Sur Occidental de Texas.

Viene corriendo regularmente desde hace 13 años y se propo- ne continuar haciéndolo indefinidamente.

Hace hincapié en que dicho tipo de ejercicio debe realizarse diariamente para que sea benéfico o cuando menos cinco veces por semana.

"El ejercicio intenso realizado esporádicamente o sólo de vez en cuando es más perjudicial que beneficioso", afirma Chapman porque impone un trabajo excesivo a un corazón que no está preparado para tal faena.

La clave para tratar un paciente cardíaco es lo que llama una actividad "meticulosamente graduada".

Cuando el paciente abandona el lecho, el Dr. Chapman le hace caminar uno o dos kilómetros al día. Más tarde la marcha se transforma en una carrera lenta; un kilómetro por la mañana o otro por la noche.

Si todo anda bien, el paciente adopta la rutina de correr, caminar o pedalear de cinco a siete kilómetros diarios.

"Lo importante —dice— es usar un programa de esfuerzo proporcional en el sistema circulatorio".

Declaró que comenzó a pensar en una posible correlación entre la inactividad física y las afecciones cardíacas cuando se enteró que la proporción de muertos en los Estados Unidos era cinco veces mayor que en Suecia, donde las gentes despiertan mayor actividad física.



## Señor INVERSIONISTA:

LE OFRECEMOS UNA RENTA SEGURA Y PERMANENTE.

COMPRANDO NUESTROS:

**BONOS ELÉCTRICOS DEL 8% ANUAL LIBRES DE TODO IMPUESTO**

CON INTERESES PAGADEROS CADA TRES MESES

NUESTROS VALORES TIENEN EL RESPALDO DE TODAS LAS PROPIEDADES DE LA COMPAÑÍA, Y ESTAN AUTORIZADOS POR EL SERVICIO NACIONAL DE ELECTRICIDAD

POR 24 AÑOS CONSECUTIVOS HEMOS VENIDO CUMPLIENDO SIN INTERRUPCION CON EL PAGO DE INTERESES

TITULOS DE ₡ 1.000, ₡ 5.000, ₡ 10.000 Y ₡ 20.000

Solicítenos más informes por el teléfono 567 o si lo desea le enviaremos un agente a su domicilio



**Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S.A.**

UNA EMPRESA A SU SERVICIO CON UTILIDADES LIMITADAS POR LEY

## CAOTICA SITUACION SE AVECINA EN PUNTARENAS

(Viene de la Pág. PRIMERA)

Atendiendo numerosas invitaciones de ciudadanos y de diversos Comités de la Ciudad de Puntarenas, de Esparta y de Miramar, visité en compañía de otros compañeros diputados de Partido, estas ciudades, este fin de semana.

Vengo verdaderamente deprimido. Un negro horizonte de desocupación se vislumbra en las Ciudades de Puntarenas y sus cantones vecinos.

Los principales centros indus-

triales como son FERTICA y LA EMPACADORA, amenazan con paralizar sus actividades, fuente de trabajo de varios centenares de puntarenenses.

Reina gran indignación en las localidades mencionadas por la indiferencia con que el Gobierno ve estos graves problemas.

Los maestros de las regiones visitadas al igual que los del resto del país, están verdaderamente indignados con las medidas anunciadas por el Ministe-

rio de Educación Pública.

Las ciudades están desconcertadas con los constantes anuncios de aumento de impuestos por un lado, y la congelación de salarios por otro.

La inconformidad y el descontento es total, ante medidas absurdas, ante arbitrariedades tan temerarias como la destitución del Director del Servicio Civil, que hoy señalan estar conduciendo al país, hacia el camino de la dictadura.

El comentario del ciudadano

común de Puntarenas, de Esparta y Miramar; el resultado desfavorable para el Gobierno de las elecciones de COTO BRUS; don- de el Partido que se identificó con el Gobierno, disminuyó considerablemente su porcentaje con respecto a las elecciones de 6 de febrero pasado y la actitud de franca indignación del maestro costarricense, es un balance negro para la administración del Partido Republicano con Trojes de Presidente en sus cien primeros días de Gobierno.

Por: José R. Castro



Editorial

Las cosas están ahora en su posición correcta

Publicamos hoy la noticia de que los tribunales comunes, después de amplia investigación, resolvieron que el contrabando de café que se había imputado a honorables empresas cafetaleras, no existió nunca.

Entre los empresarios a quienes el Juez Penal de Hacienda declaró libres de toda culpa, se encuentra la firma Orlich hermanos.

Eso sirvió para que hace unos meses se levantaran tempestades de calumnias contra el ex-Presidente de la República don Francisco J. Orlich, aun cuando él no pertenece ya a esa sociedad, por parte de políticos que viven del escándalo.

Primero fue uno que se dedica a hacer la propaganda de partidos políticos para coger puestos de gobierno. Desde una estación de radio mantuvo su diatriba constante.

Después fue un diputado de la actual legislatura, que consumió el dinero y la paciencia públicos, en interminables sesiones, denunciando con voz bronca de mal recitador el "espantoso contrabando" de café.

Cualquier ciudadano, al oírlo, habría creído que lo que estaba haciendo era en serio La duda afloró cuando no quiso ir a los tribunales a responder por sus denuncias.

Pero si ése rehuyó comparecer ante la justicia, no pudo en cambio impedir que la justicia hablara por sí, clara, definitivamente.

Las cosas están ahora en su posición correcta, y también las personas que intervinieron en este asunto que ocupó por muchos días las páginas de los periódicos.

De un lado, los empresarios honestos, productores de riqueza, libres de la sospecha que trataron en vano de lanzar sobre sus hombres y empresas. Del otro lado, desprestigados, los pequeños politiqueros que abusan de sus posiciones, y de la credulidad del público, para lanzar calumnias en forma irresponsable.

Nuevos rumbos de alimentos en producción

Si uno se hiciera propagandista en Costa Rica de la hidroponía, sea el cultivo de vegetales sin tierra, o de la cría de ganado sin pastos, se le consideraría perfecto húsped para el Hospital Neuropsiquiátrico Chapul.

Sin embargo, esas dos cosas han salido del terreno de la teoría para convertirse en realidad, lo que prueba el atraso en que vivimos aquí, en cuanto a las últimas conquistas de la ciencia aplicada a la producción de alimentos.

El crecimiento de la población mundial, principalmente en los países atrasados, marcha a un ritmo considerablemente más rápido que la producción de alimentos y, lo que es peor, de cualquier otra producción aunque no fuese de alimentos, que produjera divisas a esos países para importarlos en la cantidad necesaria.

Al paso que va nuestra agricultura de tipo más extensivo que intensivo y, sobre todo del incremento ganadero que día a día irá restando tierras para el cultivo, quizá dentro de algunos años encaremos el problema de producir alimentos por "métodos no convencionales".

Por ejemplo, el empleo de algas macroscópicas o microscópicas en la alimentación de animales domésticos, y producción de condimentos, salsas, gelificantes para helados o postres, abonos, etc. En Inglaterra y Nueva Zelanda se preparan cremas y polvos comestibles para hacer flanes a base de algas pardas; pero en el Japón es donde más se las industrializa, cultivándolas en verdaderas "pantanos artificiales". Ya se ha experimentado las posibilidades alimenticias del "plancton", esa sustancia mucilaginoso del mar formada por millones de minúsculas formas de vida y que es el alimento de peces y crustáceos. Tenemos también la piscicultura practicada desde antiguo, y que modernamente se ha hecho una formidable productora de proteínas, al multiplicarse las "granjas piscícolas", los quimocultivos o sea el cultivo de vegetales en caldos químicos, prescindiendo de la tierra o a lo más, aprovechando arena, cuarzo molido, etc. como soporte; la fabricación de levaduras comestibles para el hombre o para el ganado, a base de virutas o serrín de madera, melaza de caña de azúcar, jugo de tallos de sorgo azucarado, pulpa de frutas o líquidos sulfitados procedentes de la industria del papel, residuos de granos, etc., y grasas producidas por levaduras y hongos.

No es algo extravagante ir conociendo estas nuevas técnicas, que no son precisamente "curiosidades de laboratorio".

El salón de las Naciones de la Universidad de Georgetown lucía aquella noche sus banderas policromas, para recibir a cientos de estudiantes y profesores, hombres y mujeres, empujados e intelectuales, muchos de ellos latinoamericanos, que se congregaban para escuchar la palabra de varios dirigentes sobre un tema de palpitante actualidad, cuya discusión aun no agitada, provoca el interés de todos los que se preocupan por el futuro de nuestro hemisferio. Ese tema es el de la integración.

Desde hace varios años, cuando los problemas de la América Latina comenzaron a ser motivo de serios estudios y acuciosos planteamientos, cuando el subdesarrollo fue enfocado desde diversos ángulos y el comercio internacional como medio de enriquecer a los pueblos fue abordado en forma concreta, surgió como una necesidad para la realización de los planes, relacionados con el progreso, la integración económica de la América Latina.

En un diálogo esclarecedor del complejo tema el INTAL señala que el proceso de integración se desarrolla en un espacio geográfico compuesto por espacios nacionales y entre grupos nacionales estructurados en sistemas económicos, políticos, jurídicos y culturales. Ahora que estos sistemas están convirtiéndose en dependientes de las interacciones entre individuos o grupos con fisonomías múltiples o están abiertos a variantes en influencias provenientes de dentro o de fuera de los espacios nacionales.

Para disertar en torno a los trascendentes y complejos problemas de la integración latinoamericana han estado desfilando por el paraninfo de la ciudad Uiversidad, notables dirigentes, economistas, políticos y diplomáticos. Se cuentan entre ellos el Presidente del BID, Felipe Herrera, el embajador del Brasil, Vasco Tristão, Leitão de Cunha, el Rector de la Universidad de San Marcos, Perú, Luis Alberto Sánchez, el Presidente del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso, Carlos Sanz de Santamaría, el senador republicano por el Estado de Nueva York, Jacob K. Javits y otras personalidades. Entre los panelistas que animaron y dirigieron los debates de hemos mencionado, al embajador de Chile Radomiro Tomic y al doctor Francisco García Amador de Cuba.

La "Carta Semanal" de la ALPRO sostiene que durante los últimos años se ha advertido de un profundo cambio en las actividades hacia la integración latinoamericana, que favorecen el movimiento que en la etapa del desarrollo económico. A todo lo largo del hemisferio, los periodistas más notables y los más esforzados dirigentes han intensificado sus investigaciones y análisis en torno a tan capital asunto.

Walter Lippmann ha señalado, con singular acierto, que no se pueden resolver los problemas cardinales de la América Latina, "enfrentándose país por país y segmento por segmento". Añade que sin un mercado común será difícil vencer los problemas de la superpoblación, la tierra y los recursos y que es indispensable tomar medidas en escala regional. Numerosas personalidades que concurren al coloquio universitario estuvieron de acuerdo con esta tesis.

El Presidente del CIAP, Sanz de Santamaría, señaló que al comenzar los trabajos de la ALPRO se consideró la integración latinoamericana como asunto de extraordinaria importancia, pero muy complicada para realizarse en forma inmediata. Pero a medida que se fue avanzando en los empeños del desarrollo regional, se pensó en que los trabajos de la integración de berían ser tratados con la mayor urgencia posible.

El Presidente del Banco Interamericano, Felipe Herrera, al afirmar que la integración es "un proceso en marcha", señaló que "en los próximos seis años América Latina vive una

EN LA REPUBLICA se comentó reiteradamente la necesidad de que se brindara al público costarricense oportunidad de presenciar buenos espectáculos artísticos, en el remozado y deslumbrante Teatro Nacional. Por eso es justo que ahora hagamos algunos rápidos comentarios sobre el tremendo esfuerzo que en tal sentido se está haciendo.



Durante muchos meses del año actual estuvimos sin que los telones del escenario se abrieran para deleite de los amantes del teatro y la música. Pero de pronto, aparecen varios espectáculos de gran calidad. Y comienza "El Arlequín"—siempre a la cabeza— con las representaciones de "La Srta. Julia" y "Las Preciosas Rídiculas", que están llevando mucho público a la taquilla. Anoche Berta Singerman —la de siempre— regaló al auditorio una actuación maravillosa. Y en el horizonte asoman varios espectáculos de primerísima calidad La Sinfónica de México, La Orquesta de Cámara de Sulza ("Los Maestros de Lugano") y la Compañía Italiana de Opera, tan cotizada en las capitales europeas.

Queremos anotar que esta presentación de octubre, de la Opera Italiana, es la respuesta, pudiéramos decir, de varios aficionados, que removiendo cielo y tierra, pudieron conseguir la financiación de la costisísima presentación de cuatro funciones. La continua práctica que hicimos en LA REPUBLICA —y también otros colegas— parece que llegó hondo. Y han decidido correr los riesgos del caso, para que no esté cerrado el Teatro Nacional. Varios aficionados han hecho empresa. Es riesgoso el ensayo. Pero estamos seguros que el público responderá. Porque hemos visto que en San José, y específicamente en el Teatro Nacional, cuando se presenta un espectáculo de categoría, no falta nunca el público y se sale adelante, no con grandes ganancias, pero sí cubriendo gastos decorosamente.

Y eso es lo que pretenden los empresarios que nos preparan estos espectáculos futuros.

Desde aquí los alentamos y ponemos a su disposición nuestra modesta ayuda. Porque los hemos instado muchas veces, a que no permitan que el Teatro Nacional parezca, en su cerrazón, un templo vacío...

El público también tiene la palabra...

Koldan

va modalidad en sus relaciones regionales", las que han sido de fluidas como "el proceso hacia la integración". Y entimera a continuación las tangibles y más destacadas manifestaciones.

Estas son: el funcionamiento de un sistema de agrupaciones comerciales, como el Mercado Común Centroamericano y la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio; los empeños del Banco Interamericano de Desarrollo "transformado hoy en la principal fuente pública internacional para la financiación a largo plazo de proyectos de inversión económica y social"; el proceso de cooperación entre los Bancos Centrales. Asimismo señala que América Latina se organizó como un bloque en la reunión de Alta Gracia con el objeto de actuar conjuntamente en defensa de los productos básicos de exportación en la Conferencia Mundial sobre Comercio y Desarrollo de Ginebra. Añade a estas manifestaciones el inicio de la acción técnica para sentar las bases de formas de "integración sectorial", con la participación de organismos internacionales, gobiernos y grupos de la empresa privada, y el reconocimiento, como finalidad colectiva del sistema interamericano, de los objetivos de la integración económica regional de conformidad con las recomendaciones de la Carta de Punta del Este de la Acta de Bogotá.

Y al final recuerda el Presidente del BID que catorce congresos nacionales acordaron establecer el Parlamento Latinoamericano "que servirá de los asuntos políticos y económicos". Y termi-

nando su disertación hizo un planteamiento acucioso de todos los problemas que trae consigo la integración y la manera de afrontarlos.

Los disertantes del coloquio enfocaron el transcurso de la integración desde diversos aspectos. Y salieron a la superficie varios de los logros obtenidos en la hermosa marcha hacia la integración. Ellos están relacionados con el comercio de los países miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y del Mercado Común Centroamericano y con el estudio de varios proyectos específicos como el de la Carretera Marginal de la Selva Idenca por el Presidente Belandier y el sistema centroamericano de telecomunicaciones, la Carretera Transandina entre Chile y Argentina, y se ha reconocido además que la meta más importante del sistema interamericano no es alcanzar la integración y el Mercado Común, de acuerdo con los principios de la Alianza para el Progreso y con las recomendaciones de la Segunda Conferencia Interamericana Extraordinaria realizada en Río de Janeiro a fines del año anterior. Refiriéndose a un tema de alta importancia, el señor Sanz de Santamaría dijo que Estados Unidos pueden cooperar en la aceleración de este movimiento integracionista de la América Latina consolidando preferencias comerciales temporales a los países en vías de desarrollo y canalizando asistencia financiera para los programas de integración.



# Improcedente la denuncia por supuesto contrabando de café

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
cialmente las hechas por un diputado en la Asamblea Legislativa. Resumen del interesante caso.

En agosto de 1965, a raíz de una denuncia del Ministerio de Economía y Hacienda, las autoridades de la Inspección General de Hacienda e Inspectores de la Oficina del Café, concurrentemente, trataron de localizar e identificar una partida de café que se presumía había ingresado al país de contrabando. Se realizaron investigaciones preliminares en algunos beneficios de café y se tomaron muestras de las partidas de calidad inferior que obraron en su poder, con especialidad de los tipos no lavados, conocidos en la jerga cafetalera como "café mullón", habida cuenta de que fuera de Costa Rica se produce en una mayor proporción este tipo de café.

Las muestras tomadas se hicieron examinar por catadores expertos quienes, después de un análisis de color, olor y gusto, algunas de ellas provenientes de zonas productoras localizadas fuera del territorio nacional, especialmente de Nicaragua, Honduras, Ecuador, y Perú. Se hizo también la afirmación por parte de los expertos en café de que las muestras recogidas "con tenían gran cantidad de apariencia aspecto rojizo, observándose una preparación muy extraña por la gran cantidad de granos colorados feos y de aspecto pulido, con más de un año de haber sido beneficiado".

Con base en el dictamen de los peritos la Procuraduría Penal y Fiscal de la República presentó denuncia ante el Juzgado Penal de Hacienda contra los señores José Hernández Vindas, Jorge Orlich Bolmarcich, Wilhelm Peters Scheider y Werner Peters Scheider para que se determinara si ellos habían cometido el delito de contrabando de café en perjuicio de la Hacienda Pública.

Precisamente por el hecho de que apareciera el nombre de don Jorge Orlich Bolmarcich en las diligencias, algunas publicaciones sensacionalistas se hicieron tratando de enlodar el nombre del entonces Presidente de la República don Francisco J. Orlich quien, en una entrevista que concedió a la prensa, declaró que la firma cafetalera F. J. Orlich y Hermanos había actuado siempre con gran honestidad y decoro en los negocios en que había participado, y que, aunque no era ya socio de esa firma, tenía la más absoluta seguridad de que la labor final la daban los tribunales de justicia demostrando la corrección en todos los procedimientos de esa firma comercial. El tiempo le ha venido a dar ampliamente la razón al señor exresidente de la República.

Si dijo además, que el señor Orlich, prevaliéndose de su alta posición, había intervenido para acallar la denuncia y que había ordenado quitar los nombres a los sacos de café de la firma Orlich, pasando por encima de las autoridades fiscales.

La Oficina del Café ordenó que se tomaran muestras de café que estaba inmovilizado y designó a los peritos Jürgen Kitzing, Peter Schoenfeld y Arturo Lizano para que las tomaran. Ellos rindieron su informe días después diciendo que el café examinado, según las muestras se identificaba como de producción nacional y algunas partidas como producidas fuera del territorio nacional. La misma Oficina ordenó retirar la vigilancia que ejercían las autoridades, a petición suya, en los patios de beneficio de propiedad de los señores Peters, en Granadilla de Curridabat, teniendo nuevas muestras de café para su examen y lo mismo se hizo con el café inmovilizado de los beneficios de los señores Hernández Vindas y Orlich Hermanos en Candelaria de Palmare y San Ramón.

Todas estas muestras fueron examinadas por el perito en café, señor José Abelardo Loria Sánchez, inscrito en la Federación Cafetalera Centroamericana (FEDECAMA), Cumplidas

de la Junta Directiva de la Oficina del Café, el asunto fue puesto en manos de la Procuraduría General de la República para que se presentara la denuncia correspondiente ante el Juzgado Penal de Hacienda.

En diligencias realizadas, previo señalamiento de fechas, se hicieron inspecciones oculares en el Beneficio de Café La Marta, sito en Granadilla de Curridabat, Patio de Beneficio de Café La Candelaria, sito en el cantón de Palmare, en el Patio de Beneficio La Georgia en el cantón de San Ramón, ambos propiedad de la firma F. J. Orlich y Hermanos, en Limón donde se encontraba el café de la firma "Hernández Hermanos"

que estaba para ser exportado cuando sobrevino la denuncia. En todas esas diligencias, el señor Juez Penal de Hacienda, quien fué acompañado por los legados de la Oficina del Café, autoridades y representantes de las firmas afectadas, hizo recoger gran número de muestras de diferentes sacos, numerando haciendo cada sobre y cada saco, de manera que los catadores, a la hora de hacer la prueba, no pudieran determinar a quién correspondía, como suele hacerse.

También esa autoridad realizó una inspección ocular, según consta en actas, en el cantón de Turrisiba, en presencia del secretario del Juzgado Penal de

Hacienda, del Gerente de la firma Peters Hermanos Ltda., su asesor señor Guillermo Alfaro, representantes de la Oficina del Café, el perito nombrado señor Víctor Manuel Pérez Soñso y el asesor del Juzgado, señor Jürgen Kitzing. Se recorrió primeramente el patio de beneficio de La Marta, para examinar con los peritos el café que estaba beneficiándose entonces, correspondiente a la cosecha 1965—1966. Visitó también el señor Juez las plantaciones experimentales de café del Instituto de Ciencias Agrícolas de Turrisiba, examinando las variedades de café cultivadas, y se tomaron muestras en la finca "Atirro" de los señores Rojas Cortés, reco-

giéndose muestras del café beneficiado y recoger algunas variedades cultivadas, la Hacienda Las Joyas.

El Juez Penal de Hacienda, días pasados de esas diligencias, nombró a los señores Peter Schoenfeld, Jaime Mora Sandí y Antonio Rodríguez Esquivel como peritos para calar las muestras de café recogidas. El 30 de noviembre del año pasado se llevó a cabo la diligencia de catación en cuanto a las muestras de café de la firma "Peters & Compañía", en total 25, reiterando ellos que se trataba de café de producción nacional, agregando que no había elementos de juicio para sospe-

(Pasa a la Página 22)

## ESCOJA BIEN...



ESCOJA  
**Capri!**  
KING SIZE CON FILTRO

REPUBLIC TOBACCO COMPANY

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

## ADVERTENCIA SOBRE ESTRUCTURA DE PRECIOS DE CAFE

(Viene de la Pág. PRIMERA) próximo.  
 Hablando ante los delegados, Santos dijo:  
 "El Consejo está ya dos años atrasado en el programa fijado en las cláusulas del acuerdo para recomendar objetivos globales e individuales de producción.

"Si no se resuelven los asuntos básicos ante el Consejo, toda la estructura de precios del café estará en peligro. Una estimación realista indica que en caso de desaparecer el acuerdo los precios serán reducidos a la mitad reduciendo los ingresos de los países exportadores en 1.000 millones de dólares anuales a partir los niveles corrientes."  
 El acuerdo cafetero fue firmado en Nueva York en 1962 entró en vigencia el año próximo y hoy incluye a 35 países productores y 23 consumidores.

### NECESIDAD DE CONTROLES MAS Estrictos

Santos manifestó ante unos 300 delegados y observadores:  
 "Estas cosas que les digo parecen innecesarias porque ustedes las conocen demasiado bien. Pero en el calor de las discusiones las delegaciones naturalmente tienden a defender la posición de sus países y no ven el panorama integral".

Comentando las discusiones sobre cuotas básicas y sobre la cuota anual Santos destacó la necesidad de imponer controles más estrictos en cuanto a los movimientos del café.  
 Dijo que "en meses recientes una pesada carga ha sido impuesta sobre el sistema existente de cuotas. Informes del mercado revelan que ha habido evasiones en gran escala a sus cláusulas.

"Es evidente que el sistema de cuotas sólo puede ser efectivo si es adecuadamente ajustado y plenamente vigente.

"La tarea de asegurar que funcione adecuadamente es algo en que deben cooperar tanto los países productores como consumidores. De otro modo continuarán existiendo puertas de escape y el mismo sistema de cuotas quedará enervado".  
 Al hablar del ajuste del sistema de cuotas Santos se refirió

rió a discusiones sobre cuotas de exportación basadas en las exclusiones reales del mercado con respecto a cada uno de los tres tipos principales de café cultivados en el mundo.

### MERCADO MUNDIAL DE CAFE REQUIERIA 46 MILLO- NES DE SACOS

El grupo de países consumidores y productores de la Organización Internacional del Café reunió para establecer la cuota global de exportación para el próximo año comunicó hoy a la Junta Directiva de la Organización, que estima que el mercado mundial requerirá unos... 46.700.000 sacos en 1968 - 1967.  
 Fuentes de la Organización se señalaron que de ningún modo ésta es una cifra definitiva. La Junta puede aceptar la indicación, o fijar su propia cifra, dijeron, pero ofrece una base para las discusiones. La Junta a su vez presenta la proposición al Consejo, que es el organismo que decide finalmente.  
 Un nuevo punto de partida al establecer la nueva cuota de exportación es que se toman en cuenta las necesidades del mercado y no se consideran los porcentajes de participación en el mercado mundial como se hacía en el sistema de cuotas básicas.

### TRES MILLONES MAS QUE EN 1965

La cifra de 46.700.000 (exactamente tres millones de sacos más que la cuota del pasado año) da consideración al café de contrabando y al "turista" al estimar que estará ahora bajo el control de la organización. El café turista es el que es re-exportado a un país no miembro.  
 Al adoptar la proposición de un país consumidor, el grupo de trabajo aconseja que el total se divida como sigue:  
 17.100.000 sacos para las naciones que producen arábica mexicana; 17.400.000 para aquellos que producen arábica sin lavar y 12.200.000 para los que exportan robusta africano.  
 Esas cantidades satisfacerán las demandas del mercado, teniendo en cuenta que reflejan en cierta medida el movimiento cafetalero del año pasado, dijo una fuente del grupo.

## Suspenden privilegios a ingleses por comercio con Castro

WASHINGTON, 22 (AP). — El Departamento de comercio anunció hoy una nueva medida por la que se suspende durante 60 días los privilegios de exportación contra empresas Woodham Trading Ltd. y Glovet Traders Ltd., ambas de Gran Bretaña.  
 La medida se fundamenta, dijo el Departamento, en acusaciones según las cuales Woodham reexportó a Cuba equipos de repuesto para vehículos automotores, y que Glovet formuló falsas declaraciones sobre el destino final de repuestos usados de aviación o ordenó de un proveedor norteamericano.  
 La Iommodity Export, Ltd. fue mencionada como parte conexa de Glovet en la nueva orden departamental. Las firmas tienen su razón social en la misma, y tienen juntas directivas entrelazadas, dijo el Departamento.

La nueva medida sustituye a otra dictada con anterioridad el 10 de junio, y contempla la prevención de futuras violaciones de la ley de exportación de los Estados Unidos, dijo el Departamento.

## Esperanzas de Washington y vituperios de Roa

WASHINGTON, 22 (AP). — El Departamento de Estado expresó hoy la esperanza de que unos 600 ciudadanos norteamericanos y sus familias puedan salir de Cuba.

El comentario lo hizo Robert J. McCloskey, funcionario del Departamento de Prensa, después que el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba Raul Roa, en una airada declaración durante el fin de semana, acusó a los Estados Unidos de pretender chantajear a Cuba.  
 La declaración cuidadosamente redactada de McCloskey aparentemente fue emitida con la esperanza de reafirmar el interés de Washington por ayudar a los ciudadanos norteamericanos, evitando al mismo tiempo un intercambio de vituperios con Roa.

El Ministro de Relaciones dijo que las familias norteamericanas tendrían que esperar las que todos "los que tienen derecho a salir" lo hagan, en la transportación aérea que están efectuando los Estados Unidos por medio de la cual salen unos 50.000 cubanos al año. Hay una lista de espera de 200 a 300 mil para esa transportación aérea.

## Condenado "Vigia Supremo"

EL CAIRO, 22 (AP). — Has san El Hodiebi, de 71 años, ex "vigia supremo" de la proscribida hermandad musulmana fue condenado hoy a tres años de cárcel por tratar de revivir el grupo terrorista.

Sus dos hijos, Vismail y Maamoun, fueron condenados a tres y un año respectivamente por cargos similares.  
 Las sentencias fueron dictadas por la Corte Suprema de Seguridad de Estado.  
 Cuarenta y nueve acusados más recibieron condenas de tres a diez años de cárcel y multas

## Frei busca soluciones

SANTIAGO DE CHILE, 22. AP. — El Presidente Eduardo Frei reanunció hoy la búsqueda de soluciones a los problemas políticos, económicos y sociales que dividen e inquietan al país.

Volvió de una gira de nueve días por Colombia, Ecuador y Perú en el que reiteró que América Latina debe estrechar filas para lograr su desarrollo.

Frei retornó ayer de Lima y esta mañana reanunció sus funciones en breve ceremonia en que le entregó el mando el Ministro del Interior, Bernardo Leighton.

Frei volvió optimista porque sus colegas de Colombia, Ecuador y Perú dieron sólido respaldo a su ideario para acelerar la integración latinoamericana. En el orden interno urgentes problemas que sin duda, le llenan de preocupación esperan su atención.

Frei, que asumió el poder en noviembre de 1964 para un período de seis años afirma que el desarrollo latinoamericano sólo se logrará si se adopta con decisión las siguientes medidas:

—Impulsar el ahorro nacional porque ningún pueblo puede depender solamente de la ayuda externa.

—Un mejoramiento de los términos del intercambio porque no habrá de arrollo mientras América Latina dé barato y compre caro.

—Créditos exteriores, en forma de empréstitos o asistencia para adquirir los bienes de capital necesarios. La inflación es el problema que más preocupa a Frei.

## Explosión en Santo Domingo

SANTO DOMINGO, 22. AP. — Anoche estalló una granada de mano junto a una residencia particular. No hubo víctimas.

Fue el primer atentado ocurrido en la capital en los últimos días. La policía nacional busca detalles de la explosión.

## 58 mil familias sin hogar por terremotos

VARTO, Turquía, 22 (AP). — Los edificios y lindeas que se caen entre los escombros han cesado y las autoridades de Varto abandonaron la esperanza de hallar más sobrevivientes del devastador terremoto del viernes en el que perecieron y resultaron heridos miles de personas en la zona oriental de Turquía.

En Angora, el Primer Ministro Suleyman Desiral estimó que dos mil personas habían perecido y que unos 2.000 familias quedaron sin hogar como resultado de los temblores del viernes. Por Hasan Kafagil, Prefecto de Varto, dijo que habían sido con todos 1.129 muertos en la zona de Varto solamente. Los funcionarios del gobierno en la región afectada del país han dicho que el número de muertos acaso sea superior a 3.000. Dijeron también que había más de 2.500 heridos.

Varto, es capital de un distrito de 700 chozas de barro y varios edificios rústicos y fue el sector que más sufrió. Perdió centenares de residentes y todos sus edificios menos tres. Varto se halla en la provincia del Mus, al sur de la de Erzurum, que también ha sufrido mucho.

"No creemos ni nadie puede estar vivo bajo los escombros de esta zona", dijo un funcionario en el Ministerio de Cultura y Juventud, Coo. Rica.

## Choques sangrientos por causa de Sukarno

Por Jeet Williams

YAKARTA, 22 (AP). — Cuatro oficiales en Bandung han sido muertos de baja debido a los tumultos de la semana pasada entre partidarios y adversarios del Presidente Sukarno, según dijeron hoy fuentes fidedignas.

Los destituidos son el Mayor Santos, vice Comandante del Distrito, otro mayor y dos capitanes.

Un estudiante contrario a Sukarno resultó muerto y 15 personas fueron seriamente heridas en los combates del viernes en Bandung, a 100 kilómetros al Este de Jakarta.

Una turba de 1.000 partidarios de Sukarno atacó la sede estudiantil. Los tropas primero dispararon con ametralladoras contra el edificio y luego rechazaron a la multitud sukarnista.

En Yakarta el General Amir Machmud, Jefe Militar de la zona de la capital, dijo a los estudiantes que las fuerzas armadas aun contienen elementos favorables a los comunistas.

Hablando ante estudiantes luego de los disturbios, Machmud les pidió su cooperación para "salvaguardar a la nación", y les solicitó que no atacaran a los sukarnistas.

Las manifestaciones estudiantiles han sido proscribas en Yakarta y Bandung para apaciguar los ánimos.  
 Pero continúa la reacción no gativa despertada por el discurso de Sukarno pronunciado el jueves, día de la Independencia.

## Congreso uruguayo resolverá sistema presidencial

MONTEVIDEO, 22 (AP). — El Congreso podría votar el miércoles sobre una enmienda constitucional para volver al sistema de Presidente único, según dijeron hoy fuentes informadas.

La semana pasada comenzó un debate sobre un plan para abandonar el sistema del Consejo de gobierno de nueve miembros.  
 La votación debe tener lugar el sábado. Si la enmienda es aprobada por Congreso pasará a un plebiscito el 27 de noviembre, fecha de una elección general.

Los dirigentes políticos que se oponen a la reforma han estado usando tácticas dilatorias. Si la enmienda no es aprobada esta semana, no tiene posibilidades de serlo en el futuro inmediato.

Los que favorecen la reforma afirman tener la mayoría necesaria para su aprobación. Alegan que el sistema actual es lento e ineficaz y lo culpan por las crecientes dificultades económicas en este país.

## Otro temblor devastador en Varto

ANGORA, 22 (AP). — La Radio Estatal de Turquía dijo que un temblor tan fuerte como el devastador del viernes pasado a zotó esta mañana en Varto, pero otros informes dicen que el temblor no fue tan fuerte.

La Radio dijo que el nuevo temblor, ocurrió a las 22:35 hora local (15:35 Est) y que fue la misma fuerza que el del viernes, que causó miles de muertos y heridos en esta región del Este de Turquía.

# La República

## AVIS A SUS ANUNCIANTES Y FACTORES:

Que sus Agentes y Representantes en Centroamérica, los señores:

**JORGE BARRANTES B.**  
 Apdo. 471  
 Managua, Nicaragua

**MARCO TULLIO CASTRO C.**  
 Apdo. 655  
 Tegucigalpa, Honduras

entenderán gustosamente todo lo relacionado con suscripciones y anuncios en sus respectivas localidades.



# Posible uso de explosivos nucleares en Centroamérica

Por Ben F. Meyer

WASHINGTON, 22 (AP) — Se informó hoy que los Estados Unidos está considerando negociaciones con otras naciones participantes en el Tratado de Limitación Nuclear, para seguir el

camino a nuevos experimentos con explosivos nucleares en proyecto de excavación, como la construcción de un nuevo canal al nivel del mar en América Central.

La sugerencia de que tales negociaciones pudieran estar en

perspectiva aparece en un informe, enviado al Congreso recientemente por el Presidente Johnson, de la Comisión que estudia el canal interoceánico Atlántico Pacífico.

Dijo que "todavía no hay negociaciones" con la mayoría de los 100 países que firmaron el Tratado.

El informe expresa también que la Comisión "labora con el Secretario de Estado y la Comisión de Energía Atómica para determinar qué acciones deben tomarse".

La Unión Soviética, los Estados Unidos y la Gran Bretaña fueron los patrocinadores del Tratado que firmaron en 1963.

## Más temblores al este de Turquía

Por Ahmet Balat

ERZURUM, Turquía, 22 (AP) Dos nuevos temblores hoy se hicieron sentir en las derruidas poblaciones del este de Turquía, en donde el gobierno ha lanzado una campaña contra el hambre y la enfermedad entre los miles de sobrevivientes del mismo de la semana pasada.

Los nuevos temblores causaron pocos daños y ninguna víctima. El terremoto del viernes provocó unas 3,000 víctimas, ha sido contado 2300 cadáveres.

Equipos de auxilio ayudaban a ciertos de heridos y personas que han quedado sin hogar. Otros despalaban los escombros buscando cadáveres.

Las autoridades temen que un brote de cólera que ha surgido en Irak podría extenderse a Turquía.

Para los campesinos, el principal temor es que se repita el destructivo sismo del viernes. Por ahora duermen en los campos, bajo carpas o envueltos en espesas frazadas.

## Abre universidad de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 22 (AP) — Hoy se reanudaron las clases en cinco de los 10 colegios de la Universidad de Buenos Aires cerrada por el gobierno desde el 29 de julio.

Acudieron refuerzos de policía, pero no se alteró el orden. El gobierno había temido una reacción estudiantil violenta.

La policía intervino en la Universidad el mes pasado contra lo que dijo el gobierno eran elementos comunistas entre los estudiantes y el claustro de profesores; la violencia de la acción policíaca dio lugar a protestas en la Argentina y en el extranjero.

El nuevo rector Luis Botet, al anunciar la reanudación de las clases no indicó cuando se hará la reapertura de los otros cinco colegios. Incluye el de ciencias exactas y naturales donde se señaló mayor descontento.

Fuentes universitarias dijeron que 1,600 profesores dimitieron en señal de protesta después de la incursión policial, pero el gobierno insistió en que sólo se habían recibido 400 dimisiones.

## Primeras fotos envió el "Orbitador"

PASADENA, California, 22. AP. El artefacto circunvolador lunar tomó hoy sus primeras fotos de la zona astronáutica de aterrizaje Apolo en la Luna, pero los científicos dijeron que se darán varios días antes que se difunda al público.

El aparato, que pesa unos 400 kilos, tomó 16 fotos dobles a una altura de unos 50 kilómetros sobre el Mar de la Feruidad y una curva planetaria de lado visible de la Luna.

La zona está a 1300 kilómetros de la región cubierta por las fotos anteriores del "Orbitador" tomadas a una altura de unos 190 kilómetros.

Un vocero de la Agencia Espacial (NASA) dijo que los datos transmitidos indican que la cámara funcionó, pero que no hay modo de saber qué calidad tienen las fotos hasta que sean enviadas más tarde a la Tierra.

Muchas de las fotos tomadas por un sistema fotográfico desatado a mostrar objetos del tamaño de una mesa, han resultado borrosas. Las de otros sistemas de menor alcance han resultado todas buenas.

## Críticas de Leoni a declaraciones de Gordon

CARACAS, 22 (AP) — El Presidente Raúl Leoni describió hoy declaraciones del Secretario de Estado norteamericano Lincoln Gordon como "invitación a los golpes militares en la América Latina".

Leoni se refirió, en respuesta a una pregunta en conferencia de prensa, a las declaraciones de ayer de Gordon Ken en defensa de la ayuda militar a Latinoamérica en las que dijo que el ejército podía derribar a cualquier gobierno latinoamericano armado sólo con certeros.

"Si los militares no estuvieron armados hasta los dientes, sería imposible a una minoría adueñarse del poder", dijo. Leoni calificó la declaración de Gordon como "lamentable" contra dictatorial con el discurso del Presidente Johnson en el quincuagésimo aniversario de la Alianza para el Progreso.

Recordó que Johnson dijo que estimularan los extremismos si el hombre no está libre de presiones políticas.

Declaró que Venezuela preservara celosamente su independencia y no se deja influir por Washington. Añadió que tal vez algunos pequeños países del Caribe tienen influencia directa de los Estados Unidos.

## Café

NUEVA YORK, 22 (AP) — Los futuros de café estuvieron hoy en su mayor parte más bajos. Los bajos precios de la pasada semana en el mercado de entrega inmediata y una reducción en los precios de venta al por mayor por un tostador importante del Oeste, indujeron a liquidaciones. Los negociantes estimaron que la declinación podría extenderse.

El café Santos número 4 de entrega inmediata, en muelle, cerró a 41.00N. Las ofertas de costo y flete incluyeron Santos Bourbon 3 S a 41.50N y 5S a 40.50N.

Los futuros "B" cerraron de 11 más alto a 64 más bajo. Se vendieron 23 contratos.



DISTRIBUIDO POR PURDY MOTOR CO.

## ESTE ELEGANTE RAMBLER AMERICAN 1966

Gáñese este elegante automóvil Rambler American 1966 sin ningún costo para usted. Cómo?...Muy sencillo: Diríjase a su Estación de Servicio SHELL más cercana y por cada 5 galones de gasolina ó 10 galones de diesel, ó \$15 de aceites ó grasas ó servicios. (excluyendo las compras de SHELLTOX) usted recibirá una acción que le dará derecho a participar en el gran sorteo de este impresionante automóvil Rambler American 1966, que se efectuará el próximo 31 de octubre de 1966. Así, usted pasará más feliz que nunca la Navidad con su nuevo Rambler American!



SHELL CUIDA DE SU VEHICULO!

gane  
con  
SHELL



# Inaugurada Semana del Arquitecto

El sábado último en horas de la noche tuvo lugar, en la sede del Colegio de Ingenieros y Arquitectos, el acto oficial de apertura de la "Semana del Arquitecto".

Una numerosa concurrencia se dio cita en aquel lugar señalado para el acto que fue sencillo, pero de mucha significación. En esta ocasión se entregaron diplomas a los miembros fundadores, se entregaron Títulos a los Arquitectos Jorge E. de Miguel, Roberto Gómez Solera, Manuel Trejos Alfaro y Rolando Ferrel. Monge nuevos miembros de la ACA.

El Arq. Rafael Sotela Pacheco pronunció un conceptuoso discurso cuyo texto publicamos por aparte. El Presidente de la Asociación Costarricense de Arquitectos Arq. Carlos A. Vinocour Grandios improvisó un discurso en el que dijo que la Junta Directiva organizó con el mayor entusiasmo estas celebraciones, con la seguridad de que se estaba dando un paso efectivo en la consolidación de la Asociación. Agradeció al comercio

y la Industria del país que presió su efectiva colaboración para hacer posible la celebración de la primera Semana del Arquitecto Costarricense.

El Profesor Carlos Monge Alfaro hablando en nombre propio y en representación del Ministro de Educación, señor Malavassi Vargas, dijo que le era muy placentero asistir a un acto de los profesionales de la arquitectura y demostrar a los arquitectos que la Universidad de Costa Rica se adhería con entusiasmo a las celebraciones que se iniciaban. Definió al arquitecto como una unidad armónica que se da en un ser humano como artista y como científico y afirmó que es el profesional más rico en experiencias.

Dijo también el Profesor Monge Alfaro en su magnífico discurso, que en Costa Rica la arquitectura se ha desarrollado en gran forma y acorde con el avance del país y que el punto a determinar es el arquitecto ha encontrado su propio estilo. Agregó que, de estas celebraciones, la Asociación Costarricense

de Arquitectos saldrá más reforzada porque es usual esto después de que los profesionales se sientan a la mesa para analizar su propia labor y la conveniencia de seguir adelante en otros programas y otros proyectos.—Terminó manifestando que la Universidad de Costa Rica está presta a recoger todas las iniciativas de la Asociación de Arquitectos para estudiarlas y consideraras debidamente.

Como último número del programa figuró el descubrimiento de fotografías de los miembros fundadores, miembros honorarios y miembros de la actual Junta Directiva. Se descubrieron las fotografías de los Arquitectos José Francisco Salazar Daniel Domínguez Párraga y Teodoro Quirós, fundadores de la A. C. A.

Finalmente se ofreció a la selecta concurrencia una recepción en la cual los miembros de la Junta Directiva de la Asociación atendieron magníficamente a todos los invitados, prolongándose el acto hasta la media noche del sábado.

# arquitectura

## Abierta exposición de fotos de obras de arquitectura

En el salón de exposiciones de la Dirección General de Artes y Letras, en la Avenida Central, quedó abierta ayer la exposición de fotografías de obras de arquitectura nacional como uno de los eventos de la celebración de la Semana del Arquitecto.

Cantidad de fotografías han sido expuestas, mostrando las más magníficas y distintas obras realizadas en el país, todas ellas diseñadas por arquitectos costarricenses. El público, que ha comenzado a desfilar en forma

muy numerosa por la sala de exposiciones de la Dirección General de Artes y Letras ha podido darse cuenta de la obra que han llevado a cabo nuestros profesionales en arquitectura, obras que constituyen en su mayoría, un motivo de orgullo para sus autores.

Nos valemos de esta oportunidad para invitar a nuestros lectores para que visiten la exposición de fotografías de obras de arquitectura con la seguridad de que les interesarán todo cuanto vean allí.



Momento en que el Rector de la Universidad de Costa Rica, Profesor Carlos Monge Alfaro, hacía uso de la palabra durante el acto de apertura de la Semana del Arquitecto el sábado último en horas de la noche. En la foto, de izquierda a derecha están: el Arq. Alvaro Balma Sibaja, el Arq. Jorge Arce Montiel, el Profesor Monge Alfaro, el Arq. Carlos A. Vinocour, Presidente de la Junta Directiva de la Asociación Costarricense de Arquitectos, el Arq. Rafael Sotela Pacheco, Arq. Wences Segura Ramirez y Arq. Rolando Moya Trosca. El acto oficial de apertura de la Semana del Arquitecto que está celebrándose, resultó muy lucido.

Momento en que el Rector de la Universidad de Costa Rica, Profesor Carlos Monge Alfaro, hacía uso de la palabra durante el acto de apertura de la Semana del Arquitecto el sábado último en horas de la noche. En la foto, de izquierda a derecha están: el Arq. Alvaro Balma Sibaja, el Arq. Jorge Arce Montiel, el Profesor Monge Alfaro, el Arq. Carlos A. Vinocour, Presidente de la Junta Directiva de la Asociación Costarricense de Arquitectos, el Arq. Rafael Sotela Pacheco, Arq. Wences Segura Ramirez y Arq. Rolando Moya Trosca. El acto oficial de apertura de la Semana del Arquitecto que está celebrándose, resultó muy lucido.



En el salón de exposiciones de la Dirección General de Artes y Letras del Ministerio de Educación Pública, se inauguró ayer la exposición de fotografías de obras nacionales de arquitectura, como parte de la celebración de la Semana del Arquitecto. Número público durante el día se

En el salón de exposiciones de la Dirección General de Artes y Letras del Ministerio de Educación Pública, se inauguró ayer la exposición de fotografías de obras nacionales de arquitectura, como parte de la celebración de la Semana del Arquitecto. Número público durante el día se

## SERVICIOS SEPTICOS SANITARIOS

(3 5 5 5)  
TELÉFONO 22-10-49

Oficina: 250 varas al Oeste de La Castellón, frente al Bolicho.

- LIMPIEZA DE TANQUES SEPTICOS.
- DESOBRUCCION DE CLOACAS.
- LIMPIEZA DE TANQUES DE AGUA POTABLE.
- FUMIGACION (exterminación total de insectos).

Una Empresa creada con maquinaria moderna y personal capacitado técnicamente para brindarle un servicio mejor.

## Emisión de bonos por diez millones de colones

Viene de la Página PRIMERA  
El Ministerio de Hacienda emitió el título de la deuda pública con el nombre "Bonos de Política 8 por ciento 1966", per la suma de diez millones cien cuarenta y seis mil colones. (C 10.146.000.00).

El Ministerio de Hacienda emitió el título de la deuda pública con el nombre "Bonos de Política 8 por ciento 1966", per la suma de diez millones cien cuarenta y seis mil colones. (C 10.146.000.00).

La emisión estará compuesta así:

56 Bonos de C 25.000.00, Nos. 1 a 56 . . . . .	C 1.400.000.00
850 Bonos de C 10.000.00, Nos. 1 a 350 . . . . .	C 3.500.000.00
750 Bonos de C 5.000.00, Nos. 1 a 750 . . . . .	C 3.750.000.00
1496 Bonos de C 1.000.00, Nos. 1 a 1.496 . . . . .	C 1.496.000.00
<b>TOTAL</b>	<b>C 10.146.000.00</b>

Cada denominación se imprimirá en distinto color, para que sea fácilmente distinguible de las otras.

## VUELVE DESARME A LA ONU

WASHINGTON, 22 (AP) — La cuestión del desarme volverá este otoño a las Naciones Unidas con perspectivas variadas en cuanto a acuerdos entre Oriente y Occidente.

Las autoridades norteamericanas consideran buenas las perspectivas sobre un proyecto de

pacto para mantener el espacio exterior para usos pacíficos.

Pero no consideran halagüeñas las perspectivas en cuanto a un acuerdo este año entre la URSS y los EE. UU., para detener la difusión de las armas nucleares.

No dudamos que para el Presidente Trejos el Lic. Chacón Zúñiga, venía siendo un estorbo que había que quitar a como hubiera lugar.  
Pero qué será lo que espera el Profesor Trejos como respuesta de la Oposición a su desfuero en el Servicio Civil?  
Esperará el señor Presidente que la Asamblea Legislativa cumpla observando pasivamente esos desmanes sin aprestarse a esgrimir las armas con que cuenta en las oportunidades que le sean propias?

# PUÑALADA AL SERVICIO CIVIL

(Viene de la Pág. PRIMERA)

por el Tribunal de Servicio Civil, no significa otra cosa que el flagrante atropello a expresas disposiciones tanto de la Constitución como de la Ley, que el Presidente Trejos juró cumplir y que hoy, por ignorancia o por soberbia, irrepasa.

Desacata la Constitución el Presidente de los costarricenses cuando incumple el inciso 2º de su artículo 140 que ordena al Presidente y al respectivo Ministro, nombrar y remover, "con sujeción a los requisitos previstos por la Ley de Servicio Civil, a los servidores de su dependencia protegidos por esa Ley

de Servicio Civil; y contraía la ley, al destituir a un funcionario protegido por el Estatuto indicado sin obtener previamente la autorización correspondiente del Tribunal de Servicio Civil, como lo establecen los artículos 43 del Estatuto y 90 de su Reglamento.

Pero bien, ahora debemos preguntarnos: si el Director General de Servicio Civil desató la ira del Presidente Trejos por insistir en que se cumpliera la ley que ha de ser valla infranqueable para Presidentes y Ministros, en un régimen de derecho como el que hemos vivido, ¿cuál será su actitud cuando el Tri-

bunal de Servicio Civil le ordene reinstalar en su puesto al funcionario ilegalmente despedido? Porque el funcionario despedido el Lic. don Enrique Alberto Chacón Zúñiga, ha anunciado que llevará su caso al Tribunal de Servicio Civil, y es de suponer que este Tribunal, como lo ha resultado reiteradamente en casos semejantes ordenará al Poder Ejecutivo la reinstalación del Lic. Chacón a su cargo de Director General de Servicio Civil, del que fue despedido en contra de la ley.

¿Será posible que el Presidente Trejos no se dé cuenta del perjuicio que para Costa Rica y sus instituciones significan se

titudes como la asumida en el caso del Lic. Chacón Zúñiga? ¿Será que el Profesor Trejos ignora que la Institución del Servicio Civil de nuestra patria ha servido y está sirviendo de modelo para la implantación de su régimen en otras naciones americanas?

¿Qué dirán los funcionarios de otros países que han venido al nuestro a copiar o estudiar el "modus operandi" de nuestro Servicio Civil, cuando sepan que, a pesar de lo ordenado por la Constitución y de lo establecido por la ley el Presidente actual de los costarricenses es semejante a cualquier otro de esos Presidentes que bien cono-

# Energico pronunciamiento contra maestros y estudiantes

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
El Ministro advirtió "un deseo expreso de mal interpretar y escamotear algunos asuntos, y un deseo de hacer অপসার and dárle un carácter espectacular a las cosas: "remitir la carta a los periódicos lo mismo que las "protestas", en vez de dirigirlas al "ministerio". "El caso se examinó con la ANDE y APSE por no referirse a sus publicaciones en campo pagado porque el Ministerio no dispone de fondos para esa fin.

**DESPIDOS EN ARQUITECTURA ESCOLAR.**—"Ha dicho algún periódico (LA REPUBLICA) que se van a despedir quinientas personas en el Ministerio de Educación y que de ellas por lo menos doscientas han de ser maestros. Debo expresar que eso, así dicho, no es cierto. Lo que sí puedo asegurar es que será necesario reducir el número de personas que prestan sus servicios en la Dirección de Arquitectura Escolar". El Ministro agregó que se hará una reducción de servicios con el propósito de adecuar los gastos administrativos al volumen de construcciones. "¿Es incorrecto actuar así? Es ilegal?".

**HE TENIDO QUE TOMAR MEDIDAS INGRATAS.**—"No tengo especial o particular interés en "quitarle a uno del mundo" porque esa es una mala tentación para cualquier hombre de gobierno". De seguida indicó que sólo hay una alternativa: primero lo que conviene para la educación, "habrá casos en que —para cumplir debidamente con lo que el país exige de un Ministro— habrá que emplear energía en la solución de ciertos problemas. Ya he tenido oportunidad, en los pocos meses que llevo en el cargo, de tener que tomar medidas ingratas, pero saludables todas con base en la ley".

**OTRAS PLAZAS PARA ELIMINAR.**—"El sistema jerárquico no produce los beneficios que pudieran esperarse de él y resulta caro y complicado". "Este es uno de los aspectos que he de cambiar, porque hace falta una administración expedita, ágil y sencilla". El Ministro consideró hacer reducción de servicios por tal motivo.

**VISITAS A ESCUELAS Y LICIOS EN FORMA INESPERADA.**—"El Ministro dijo que estaba cumpliendo el pie de la letra con el Código de Educación en las visitas que efectúa, sin previo aviso, a escuelas y liceos para hacer una serie de ob-

## Técnico será enviado por MT a zonas de Puntarenas

El Ministro de Transportes, Ing. José J. Rodríguez y otros funcionarios colaboradores, hoy, efectuaron un viaje a una zona comprendida entre Miramar y Palmita de Puntarenas en donde se construye una vía financiada por la Junta de Caminos de la localidad y por los terrenos vecinos. El Ministro se enteró de los problemas que están confrontando los vecinos y la entidad en el logro de sus ambiciones. El Ministro ofreció su colaboración. Los vecinos le solicitaron los servicios de un topógrafo quien, de manera autorizada de partes de esta vía. El ingeniero Rodríguez a su regreso hizo los arreglos para que sea enviado en el acto el profesional solicitado. Por otra parte el Ministro Rodríguez estimó la acción de los vecinos y de la Junta de Caminos refiriéndose a su labor como "enormemente constructiva y que demuestra el espíritu de progreso de estas gentes que no esperan para entrar en acción por sí mismos".

**SUSCRIBASE EN "LA REPUBLICA"**

servaciones. "Ha escuchado alguna molestia porque llegó sin avisar. Tiene fundamento tal molestia?".

**REGISTRO DE PERSONAL DOCENTE.**—Sobre la disposición de que se lleve un registro de que todo el personal firme a la hora en que llega y se va cada uno de los empleados, la justificó con el Código en la mano. Luego dijo: "ahora se inventa una teoría antejal: todos somos tan responsables y capaces que el Ministro no debe pedir un registro. No pareciera éste un planteamiento descortés? Más adelante agregó: "En un momento de esperanza creí que iba a recibir una felicitación por disponer de una forma general y coherente de cumplir con los artículos del Código citado...".

**MARTIRES DE UN CRUEL MINISTRO.**—Más adelante se refirió a la actitud asumida por algunos Consejos de Profesores que se opusieron a una medida adoptada por él. "Y se recibe un consejo de profesores para oponerse a la medida y mandan a publicar la carta o acuerdo a la prensa y se conciben como mártires de un cruel Ministro de Educación! Me apenan ante el pris estas actitudes, no sólo porque en estos momentos desempeño el cargo de Ministro si no porque he trabajado en liceos, porque por convicción estadi para laborar en educación y duele el tiempo gastado por consejos de profesores. "Luego se refirió al Liceo del Sur acusando a su profesorado de querer darle "autonomía" a su Director. Otras acusaciones agre-

ga, entre ellas: "de manera que ya encontraron una nueva especie de "responsabilidad". Porque responsable es el que da cuenta de lo que le corresponde, y un registro de asistencia bien llevado sirve para dar cuenta de este asunto...".

**EL MANIFIESTO DE APSE: SIN CONTENIDO.**—Sobre el manifiesto de APSE dice: "La declaración poca por vaga: qué medidas tomadas se refiere el manifiesto? Cada día se toman muchas medidas en el Ministerio. Qué medidas tomadas no han sido satisfactorias? Juzgo que con esa falta de claridad no se conocerá nada con la causa educativa".

**SOBRE LA ANDE.**—Y en relación a la ANDE puntualiza: "tenamos conciencia de que vi-

vimos una época difícil, pensemos más en los demás que en nosotros mismos...". En edición próxima de LA REPUBLICA publicaremos completo el pronunciamiento sobre la ANDE. Al final dice el Lic. Guillermo Malavasi Vargas:

"Termino estas reflexiones explicatorias recordando a los educadores que nuestra misión es sacrificada, cuando se hace bien, pero llena la conciencia; que debemos tener una concepción tal de nuestra labor, que cada día procuremos ser mejores para cumplirla; que no debemos buscar sólo nuestros derechos —cada uno quiere tener tantos— sino nuestros deberes, sobre todo en horas en que todos los costarricenses tienen puesta su esperanza y su atención en nosotros.

## ande Asociación Nacional de Educadores

"Economizar en educación es economizar en cultura y ningún pueblo civilizado tiene derecho a hacer esto". (Omar Dengo).

Agosto 22 de 1966.

Señor  
Licenciado Alberto Di Mare  
Ministro de Gobierno  
Oficina de Planificación  
CASA PRESIDENCIAL

Muy estimado señor Di Mare:

La Directiva Central de la Asociación Nacional de Educadores, en sesión número 820 celebrada el día viernes 18 del presente mes, dispuso dar contestación a su apreciable carta del 8 de agosto de este año, por medio de la cual tiene usted a bien, consultar a la ANDE sobre un plan que propone para el pago de los servidores docentes.

Se permite expresar algunas opiniones sobre el rendimiento de la "Profesión Docente" y enjuicia críticamente lo que usted declara baja productividad de nuestro sistema de enseñanza, para llamarla a justificar su posición, se refiere a la relación del número reducido de alumnos por maestro. Finalmente propone una serie de normas para la remuneración, estableciendo un sistema diferenciado de salarios para los educadores.

No obstante que respetamos sus personales apreciaciones, la Asociación Nacional de Educadores se pronuncia en total desacuerdo con su modo de pensar, y para ello ofrecemos razonamientos de nuestra entera disconformidad con el plan que nos propone. La Directiva Central de la ANDE, se permite hacer observaciones a sus conceptos de una manera atenta pero energética, porque en su afán de economizarle dineros al erario público, lanza a su vez, serios e impremeditados cargos al sistema de educación de nuestro país que esta Asociación no puede pasar inadvertidos.

1.—El primer planteamiento básico que somete a nuestra consideración, es la baja productividad de nuestro sistema de enseñanza, que posiblemente por un lapsus, usted llama "Profesión Docente". Para ello se refiere al promedio reducido de alumnos por maestro. Y acto seguido señala: "que si este número pudiera elevarse, la profesión docente estaría en condiciones de ser remunerada en mejor forma...".

Esta Directiva no comparte su opinión, porque la baja productividad no puede ser cuantificada simplemente por el promedio de más de treinta alumnos, que es en nuestro país de más de treinta alumnos, tiene otras implicaciones que distorsionan el simple planteamiento de una baja productividad de la enseñanza tal y como usted la presenta.

Se ha aceptado que a menor número de alumnos por maestro, éste tiene oportunidad de brindar un tipo de enseñanza de mejor calidad; sin detenernos en este criterio que ha sido aceptado por las principales conferencias técnicas sobre educación, debemos destacar además, el hecho de que, para lograr una mayor eficiencia del sistema educativo, es necesario, entonces, pensar en los edificios escolares adecuados, en libros de texto funcionales, y en fin, en materiales didácticos abundantes, que precisamente carecen de ellos nuestros servidores de la enseñanza y que son la garantía para un servicio escolar de alta calidad.

2.—Si el promedio de alumnos por maestro es aproximadamente de treinta y dos, posiblemente el señor Di Mare sabe, que los maestros costarricenses están obligados a prestar un servicio de dos jornadas diarias (horario alterno) y que, para una de ellas, la remuneración no guarda el equilibrio correspondiente, precisamente por razones de escasez de fondos, que los maestros comprenden y han aceptado por mucho tiempo.

Este otro problema que habría que analizar seriamente en relación con el rendimiento del proceso educativo y que tiene fundamentales implicaciones con otros aspectos, como el de la capacidad de un número adecuado de aulas para poder brindar un período lectivo mayor, tal y como merecen los hijos de los costarricenses.

3.—Como consecuencia del punto anterior, deseamos referirnos aunque de manera sucinta, a la capacidad locativa del sistema. Muchos de nuestros maestros trabajan en edificios inadecuados, ranchos pajizos y en condiciones físicas que el Señor Di Mare debe conocer. Pretender un aumento del número de alumnos por maestro significaría en este caso, dar solución a este problema de la capacidad material de nuestros edificios escolares, que comprendemos que el gobierno, no está por ahora en capacidad de resolver satisfactoriamente.

4.—El promedio de número de alumnos por maestro tiene relación con la concentración de la población urbana y rural de nuestro país. Esto para decir que la mayoría de nuestras escuelas urbanas tienen secciones de cuarenta y más alumnos, y los centros docentes de la zona rural agrupan secciones con menor número de educandos, fundamentalmente por la dispersión de la población campesina, lo que hace bajar el promedio a que usted se ha referido en su atenta nota.

Si esta es una verdad, sería injusto a todas luces, que nuestros maestros que trabajan en los campos bajo condiciones adversas, estén condenados a recibir una remuneración inferior, ya que su matrícula no alcanza a la escala que usted propone. El aumento de la matrícula no puede lograrse tan fácilmente, y lo peor, sería desastroso para nuestra enseñanza si solamente se apreciara la labor del educador por el número de alumnos que tiene a su cuidado. En ello no podemos estar de acuerdo porque la función docente tiene además otras elevadas posibilidades culturales.

Esta discriminación en la remuneración entre el maestro urbano y rural, sería contraproducente desde todo punto de vista.

5.—Ha sido de nuestro conocimiento la política del Ministro de Educación Licenciado don Guillermo Malavasi, de hacer cumplir el contrato para los alumnos de las escuelas normales que cuentan con beca del Estado y que serán obligados a prestar un servicio proporcional en las zonas rurales de nuestro país. Sería esta una incongruencia entre la política del Ministro Malavasi, y la suya si es una obligación para los futuros maestros ir a trabajar en las zonas rurales, a sabiendas de que su remuneración será inferior. O lo que es lo mismo, nuestros maestros no tendrían estímulo económico alguno por el servicio rural y al final nos encontraremos con falta de maestros para las zonas alejadas, en desmedro de la buena marcha de nuestra enseñanza.

6.—Pareciera desprenderse de su propuesta que lo que hay en el fondo, es un cálculo aritmético, o que se trata de ganar en la partida de hacer justicia a una adecuada remuneración del servidor docente, lograda por las asociaciones magisteriales en su campaña del año pasado.

Existe ya un compromiso del gobierno con el Magisterio Nacional traducida en la escala de sueldos vigentes, que aunque no es del todo justa, es el resultado de un estudio ponderado realizado por los propios servidores del gobierno del Señor Civil y de las asociaciones de educadores. En consecuencia, estamos dispuestos a defender nuestros derechos con la firme convicción que anima a todos nuestros asociados que esperan la aplicación del compromiso referido por ser ineludible.

7.—Si de lo que se trata es de un mejor aprovechamiento de los recursos económicos que se destinan a educación, creemos que este no es el camino a seguir, en vista de que por ahora no es del caso hemos puntualizado y de otras que se han de tomar en cuenta. Nuestra posición no es la de economizar dineros en educación, por el simple hecho de economizar, porque esto atenta contra la tradición del pueblo costarricense que espera más y mejores oportunidades de educación para sus hijos. Estamos de acuerdo en que los dineros deben ser mejor aprovechados, pero no a expensas de una injusta discriminación en la remuneración de los servidores docentes y que trata de violar un compromiso contratado.

8.—Esta Directiva ha pensado seriamente en la escala que usted propone y ha encontrado inneparamente debido entre otros argumentos a las fluctuaciones naturales de la matrícula escolar. Los mecanismos para el control de la misma, serían sumamente difíciles, y ello acarrearía otros problemas, que sumados a los actuales del pago puntual de los sueldos de los servidores de la enseñanza, tendrían resultados perjudiciales imprevisibles, que no podemos aceptar.

Por las anteriores consideraciones, con todo respeto, la Directiva Central de la Asociación de Educadores se permite dar respuestas a sus consultas en forma desfavorable con las normas y escala de sueldos que usted sugiere, por considerarla en términos generales lesivas a los intereses de los educadores y de la educación nacional.

De usted atentos servidores.  
LA DIRECTIVA CENTRAL  
EFRAIN ROJAS ROJAS  
Vice-Presidente  
RAMIRO BRAZ AGUILAR  
Secretario General



**El Comité Pro Enfermos Mentales Intantente solicita la asistencia y cooperación de todas las Asociaciones y grupos de voluntarios, así como a las representantes de la prensa nacional a la reunión que tendrán esta noche, a las 7:30 en el Hospital Nacional de Niños.**

Un grupo de distinguidas damas ha formado un Comité pro ayuda a los niños en enfermos mentales, que actualmente no tienen lugar alguno para su internamiento y debido tratamiento. Estas damas tienen como finalidad organizarse con el fin de prestarles ayuda a estos enfermitos, para cuyo fin están realizando una reunión que tendrá lugar hoy a las 7:30 de la noche en el Hospital de Niños. Por este medio están invitando a todas las personas de buena voluntad, asociaciones de beneficencia y grupos voluntarios,

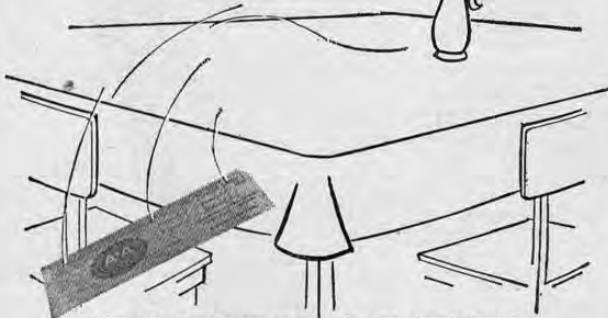
así como las representantes de la Prensa Nacional a que asistan esta noche con el fin de recibir apoyo y sugerencias para la mejor marcha de este programa.

LA REPUBLICA felicita a las señoras patrocinadoras de esta idea y estamos seguros que dado el espíritu caritativo que priva en nuestro medio, hoy recibirán el apoyo que esperan y habrá una nutrida concurrencia en la reunión que habrá de verificarse a las 7:30 de esta noche.

# SOCIALES

por Flor Nolasco y Myriam Francis

**¡QUE NO PASE ESTO EN SU CASA!**



Si Ud. deja el recibo por servicios de agua, descuidadamente sobre una mesa u otro lugar, es muy posible que los niños lo cojan para jugar, se confunda con otros papeles, lo vuele el viento, o la empleada lo bote cuando haga la limpieza, olvidándose Ud. de pagarlo.

Guarde bien su recibo por servicios de agua y pague puntualmente, se evitará así las molestias por suspensión de servicios, pago por reconexión y multa.



**POR UN FUTURO MEJOR**

**Sesión - Comida del Club Rotario el próximo jueves**

El próximo jueves, con motivo de la llegada del Gobernador Rotario don Eduardo Cáceres y Sra. se celebrará una sesión - comida, con asistencia de damas, en el Club Unión, a las siete y media de la noche.

Se han hecho grandes preparativos para esta sesión que será de gran importancia.

**Arreglos modernos, hoy en el curso de arreglos florales**

Con todo éxito se desarrolla el curso de arreglos florales organizado por el Garden Club, en el Museo Nacional.

La clase de hoy estará a cargo de doña Dorothy Pinto de Serrano y tratará de los arreglos modernos.

**Madres Católicas de Sión**

Mañana miércoles será la reunión y misa de las Madres Católicas de Sion, con plática del distinguido sacerdote Padre Arturo Divar.

Hora: siete y media de la mañana.

**Bellas Artes invitada**

La Escuela de Bellas Artes con sus profesores y alumnos ha sido invitada a la próxima conferencia de RICARDO ULLOA en ARTES Y LETRAS.

Siendo el tema a desarrollar ROMA Y EL DESTINO DE MIGUEL ANGEL, encontrará el interés de los alumnos de la Escuela de Bellas Artes que requieren de estas materias para su formación.

Gentilmente el Prof. Ricardo Ulloa B. dedica su conferencia a Bellas Artes de la Universidad Nacional, en su deseo de colaborar con los propósitos formativos de tales instituciones.

Se celebrará el miércoles 24 de Agosto a las 7 y media p.m.

**Centro Cultural Costarricense Norteamericano**

El Centro Cultural Costarricense Norteamericano, invita al público en general a participar en un programa de CANCIONES FOLKLORICAS de los Estados Unidos, hoy a las 8:00 de la noche. Edificio principal en Avenida Central.

**Fiesta de Inauguración de Telenac Canal 2**

El próximo domingo a las siete de la noche, en los estudios de Telenac Canal 2, en "La Tropical", será ofrecida una fiesta de inauguración de dicho canal de televisión.

Agradecemos al Gerente don Carlos M. Reyes y el Gerente de Ventas don Armando Soto Montoya la fina invitación y los deseamos, lo mismo que al resto del personal, verdaderos éxitos en sus actividades.

**Costa Rica Country Club se refiere a nuestro reportaje**

San José 22 de agosto de 1966

Señorita Myriam Francis,  
Redactora Social de LA REPUBLICA  
S. M.

Estimada amiga:

En nombre de la Junta Directiva del Costa Rica Country Club, y en el mío propio, expreso a Usted cumplidas gracias y cordial reconocimiento, por el magnífico y generoso reportaje firmado por Usted sobre nuestra Institución, publicado en la edición del domingo 21, en el importante diario LA REPUBLICA.

Es ciertamente alegramos, además de estimulante, que los redactores como Usted del mencionado Diario, se ocupen de destacar el esfuerzo y la labor de las Instituciones nacionales, tal como lo han venido haciendo hasta ahora. Ello significa una gran preocupación por la contribución que en tan diversos órdenes dan tales Centros al desarrollo general del país, misión que también compete a la prensa realizar en la forma tan objetiva y tan de amplia y moderna visión periodística, con que lo ha hecho el Diario en que presta Usted sus inteligentes servicios.

Ruego a Usted hacer presente nuestro agradecimiento también al señor Director de LA REPUBLICA.

Reiterarle los sentimientos de mi amistad y personal estima.

La salud a su amigo,

**AQUILES CERTAD**

Secretario de la Junta Directiva del Costa Rica Country Club

**Viajeros**



Teléfonos: 22-17-44 22-17-90 22-17-54

**PARA LOS ESTADOS UNIDOS**

Prepara viaje a los Estados Unidos, la gentil señorita Ana María Rodríguez, de la sociedad alajuelense. Le adelantamos nuestra cordial despedida deseándole muy feliz viaje.

**Sr. Francisco Avila Valverde**

Rumbo a México a realizar estudio, partió el joven Francisco Avila Valverde, hijo del apreciable hogar de don Francisco Avila A. y doña M<sup>te</sup> Cristina Valverde de Avila. LA REPUBLICA saluda atentamente a los padres de Francisco y le desea al viajero mucho éxito en sus estudios y una grata permanencia en su destino.

**Rumbo a Guatemala**

En viaje de negocios sale para Guatemala, el señor José María Castro. LA REPUBLICA se complace en desearle un feliz viaje y mucho éxito en los mismos.

# Oficiales y DIPLOMATICAS

## Cena en la Embajada de Venezuela en honor del Sr. Presidente y Sra. de Trejos

El Excmo. Sr. Embajador de Venezuela y la señora de Yibirín ofrecerán el próximo jueves una cena en honor del Sr. Presidente de la República y Señora de Trejos, y para despedir al nuevo Embajador de Costa Rica en Venezuela Lic. don Rogelio Ramos Valverde.

Será sin duda un acto de gran lucimiento éste que se verificará en la sede de la Embajada de Venezuela.

## Reunión del grupo "Archaeology del Women's Club

Se reunirán hoy martes 23 de agosto el Grupo de Arqueología del Women's Club a las 7.30 en el Hotel Costa Rica en donde el Dr. Charles Báizer dictará una conferencia sobre "Oro y Jade precolombinos". Las socias pueden ir acompañadas de sus esposos. Se ruega puntual asistencia.

## Reunión del Grupo "World's Affairs" del Women's Club

Este grupo tendrá el honor de presentar a la Licenciada doña Angela Acuña de Chacón, hoy martes 23 de agosto a las 2 p.m.

La Sra. de Chacón, Mujer de las Américas de 1957, ha desarrollado amplias actividades en el campo social, cultural y jurídico. Su última actuación ha sido ante el Consejo de la O. W. A. en Santo Domingo, República Dominicana.

La reunión será en la residencia de la Sra. Joyce Barry, de la última entrada de Los Yoses, 100 varas al Sur y 50 al Oeste. Se ruega puntual asistencia.

## La salud de don Ramón Rowinski

Se halla en vía de franco restablecimiento el señor don Ramón Rowinski, quien estuvo enfermo de sumo cuidado.

Por este medio lo saludamos en forma atenta celebrando su mejoría que le deseamos completa.

## Cumpleaños de doña Ligia de Albarracín

Muy felicitada ha estado en ocasión de su cumpleaños la gentil dama doña Ligia de Albarracín, para quien tenemos un cordial saludo y sinceros votos por su constante felicidad.

## Cumpleaños del Lic. don Otto Cortés F.

Hoy estará muy cumplimentada en ocasión de su cumpleaños el distinguido caballero Lic. don Otto Cortés Fernández, para quien tenemos nuestro muy atento saludo y sinceros votos de felicidad en unión de los suyos.

## Cumpleaños de apreciable dama

La distinguida señora Constanza de Cortés festeja mañana la fecha de su natalicio. LA REPUBLICA la saluda en Cartago lugar de su residencia, en unión de sus seres queridos.

## Sra. Ana Cecilia Ruiz B. de Mc Guire

Hasta Berkeley California E.U.A. le hacemos llegar nuestro cálido mensaje de felicitación con motivo de festejar la fecha de su natalicio a la distinguida Sra. Ana Cecilia Ruiz B. de McGuire. Reciba en unión de su esposo don Denis McGuire, nuestros mejores deseos de felicidad.

## Gran entusiasmo por el Baile Discotheque

Siguen con todo entusiasmo los preparativos para el Baile Discotheque que se celebrará el próximo sábado en el Costa Rica Country Club, para despedir a los estudiantes de universidades extranjeras que se halla de vacaciones al lado de sus familiares.

Traje: fantasia, corpiette o pantalones para las damitas.

## Cumpleaños de Alda María Cañas Collado

La encantadora damita Alda María Cañas Collado estará de gala hoy festejando su cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para hacerle presente nuestra mejor enhorabuena, deseándole un mundo de dichas y alegrías.

## Doña Anita Montealegre Carazo

En forma atenta y cordial hacemos llegar nuestro mensaje de saludación en su cumpleaños que celebra hoy, a la gentil dama doña Anita Montealegre Carazo, deseándole toda clase de felicidad.

## Próxima boda

Hacemos llegar a Cartago lugar de su residencia, nuestra enhorabuena a los apreciables jóvenes Sr. Omar Molina Cerdas y la bella y gentil señorita Consuelo Brenes, con motivo de su próxima boda que tendrá lugar en la Basílica de Nuestra Sra. de Los Angeles a las 5 p.m. del sábado próximo.

LA REPUBLICA se adelanta en desearles una feliz vida matrimonial.



Capta la gráfica una escena del té mensual de la Asociación de Esposas de Ingenieros Agrónomos, que tuvo lugar el sábado 20 de los corrientes en el local del Colegio y que en esta oportunidad fue dedicado a la distinguida señora Inés de Delgado con una preciosa Canastilla y además como

un homenaje a las Madres. Este grato acontecimiento social fue amenizado por un magnífico conjunto musical y las distinguidas damas pasaron un rato de cordial intercambio. LA REPUBLICA se complace en saludarlas atentamente.

Tiene usted uno de estos en su casa o en su negocio...?

# los novios telefónicos



No permita comunicaciones largas e innecesarias... cada llamada cuesta dinero y cuanto más tiempo transcurra más alto su costo. Además, alguien lo puede estar llamando de urgencia.

# ICE

¡ Sea breve en sus conversaciones telefónicas!

INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

## LA JUNTA DIRECTIVA, GERENCIA Y PERSONAL DEL INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

pasa por la honda pena de comunicar el sensible fallecimiento del

# Sr. JUAN PABLO NUÑEZ ALFARO

padre del Sr. Presbítero Benjamín Núñez Vargas, Presidente de la Junta Directiva. Los funerales se efectuarán hoy, a las 9 horas, en la Iglesia de San Isidro de Coronado.

San José, 23 de agosto de 1966.

DOÑA ROSITA ESQUIVEL DE GALLEGOS

Desamos por este medio toda género de felicitades a la estimada dama doña Rosita Esquivel de Gallegos, cuya fecha de cumpleaños celebra el día de hoy.

DOÑA ROSITA ESQUIVEL DE CASTRO

En forma atenta congratulamos a la distinguida dama doña Rosita Esquivel de Castro, en ocasión de hallarse festejando sus cumpleaños el día de hoy y le deseamos las mayores dichas y venturas.

INSTITUTO COSTARRICENSE DE CULTURA HISPANICA



Curso de Arte Español

HOY, 7:30 P. M.

Diapositivas comentadas sobre:

"VELAZQUEZ, RETRATISTA".

Película en colores sobre:

"VELAZQUEZ"

## LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA

pasa por la profunda pena de comunicar el fallecimiento del distinguido escritor costarricense

# DON ARTURO ECHEVERRIA LORIA

esposo de la diputada doña Graciela Morales Flores, y cuyos funerales se efectuaron el domingo 21 de los corrientes.

San José, 23 de agosto de 1966.

DON ALEJANDRO SALAZAR HERRERA

Nos complace felicitar a don Alejandro Salazar Herrera, en ocasión de hallarse celebrando su fecha de natalicio el día de hoy.

## Xerox obsequia \$ 5.000 a Universidad Nal. para el II Congreso Universitario

XEROX DE COSTA RICA S. A., empresa permanentemente interesada en el progreso, la cultura y la enseñanza, ha obsequiado a la Universidad Nacional \$ 5.000.00, con motivo del II Congreso Universitario que celebra esta Magna institución de enseñanza al cumplir sus "Bodas de Plata", 25 años que indudablemente han sido trascendentales para el desarrollo del país.

XEROX DE COSTA RICA S. A. ha querido contribuir al feliz resultado de tan trascendente tal evento poniendo a la disposición de nuestra máxima institución educacional una de sus copadoras que funcionan mediante el novedoso sistema xerográfico para que la utilicen en las necesidades de copiado del Congreso, hasta por un valor de \$ 5.000.00.

Las actividades que se realicen con motivo de este Congreso se han programado con el propósito de analizar los labores que la Universidad ha llevado a cabo, para hacer las recomendaciones que convengan

al mejor desarrollo de sus responsabilidades universitarias y trazar rumbos y políticas que la institución debe seguir a las demandas del mundo democrático y ante el desarrollo del país y los problemas demulerares de la cultura contemporánea. El Congreso será del 29 de agosto al 3 de setiembre.

Participarán en las deliberaciones profesores, estudiantes y funcionarios universitarios. Así como representantes por cada Ministerio del Gobierno Central, Oficina de Planificación e Instituciones Autónomas; representantes de cada asociación de Educadores legalmente inscrita; representantes del CSUCA; representantes de las universidades extranjeras y representantes de organismos internacionales.

Sirva esta oportunidad para desear a la Universidad de Costa Rica que alcance una constante superación y felicitar a la empresa XEROX DE COSTA RICA S. A., por su brillante idea de contribuir activamente en este y otros eventos de nuestra Patria.

LA EDITORIAL COSTA RICA deplora hondamente la muerte de quien fue uno de sus fundadores y presidente de su CONSEJO DIRECTIVO:

# ARTURO ECHEVERRIA LORIA

Al mismo tiempo, envía su condolencia a su estimable familia doliente.

22 de agosto de 1966.

## Presidente de Derechos Humanos excluido de Delegación de C. R.

(Viste de la Pág. PRIMERA)  
gando además en la preparación del temario y escogencia de los participantes. En las Naciones Unidas había la esperanza de que el Presidente de la Comisión de Derechos Humanos fuera a la reunión representando a Costa Rica pero inesperadamente el Gobierno del señor Trejos designó a la señora Hildat Calvo de la ciudad de Cartago a quien el Lic. Welto Jiménez se vio en la necesidad de ilustrar a petición suya, sobre la trascenden-

cia de la reunión, pues no tenía mayores informes sobre ella.

A propósito debe recordarse que el Gobierno del Sr. Orlich designó a elementos de la oposición para que concurrieran a reuniones de las Naciones Unidas pensando en tests nacional y no de partido. Así viajaron a reuniones los licenciados Virgilio Calvo, Cristián Tattembach, Rodrigo Aráuz y don Ciro Guerra, todos elementos que ocupan altos puestos en este Gobierno.

## Arrecia campaña contra encefalitis

DALLAS, Texas 22 (AP) — Las autoridades sanitarias hoy aumentaron su campaña contra la epidemia de encefalitis que reina aquí, usando seis aviones en lugar de tres como antes.

Las muertes a raíz del brote llegan a cinco. Los aviones, que fumigan para exterminar el mosquito culex portador de la enfermedad, comenzaron su labor al amanecer.

Puede operar por sólo un par de horas porque el líquido vaporizado no cae si la temperatura pasa de 26.7 grados centígrados.

Sarita Mintz de Weinstok la notable pianista costarricense que ejecutará el solo en el "Concierto en Re Menor, para Piano y Orquesta" de Mozart, incluido en el programa que interpretará la Orquesta Sinfónica Nacional en la noche del 19 de setiembre, constituye un real valor en la música costarricense.

Su propio maestro, quien forjó esta personalidad artística durante su espíritu estético y dotándola de una técnica impecable, tuvo sobre ella la siguiente opinión:

"La señora Sara Mintz de Weinstok, con su técnica firme y robusta, madura su frase imprimiéndole a éste coloración su til de muy variados y distinguidos efectos. En ella se funden los principales atributos del verdadero artista que son: exquisita sensibilidad al servicio de una sabia reflexión musical." Guillermo Aguilar Machado, La Nación, Pero, además, tengo muy otros dos juicios valiosos, entre las críticas que se han hecho de esta singular pianista y son los siguientes:

"La aparición de la Sra. de Weinstok en el escenario del Teatro Nacional como solista será memorable. Su fascinate personalidad musical se hizo evidente desde el inicio del Concierto. Seguridad absoluta en la técnica y en el ritmo, frase infinitamente delicada y escrupulosamente revelante de una imaginativa, profunda y luminosa intuición expresiva y de innato sentido de color y la sonoridad pianística". (Guido Sáenz La Nación).

"Sara Mintz, la poetisa del teclado, en su recital perdura la evidencia que puede transformarse el piano en un coro de cuerdas que cantan prodigiosa mente." Lilia Ramos LA RE PUBLICA".

Y esta otra opinión, no ya en dividida o personal, sino perío distico:

"Supo patentizar, el plano de la técnica en la región más difícil de la emoción, sus atributos admirables que la llevaron en todo momento, a ofrecerle al auditorio las más genuinas interpretaciones de los textos de la música". LA REPUBLICA.



### Nueva Directiva del Colegio de Enfermeras

El Colegio de Enfermeras de Costa Rica ha integrado su nueva Junta Directiva, que fungirá hasta Julio de 1967, en la siguiente forma:

- Presidenta: Dora Valdés de Royo
  - Secretaria: María Eugenia Dondí M.
  - Fiscal: Dolores Núñez A.
  - Tesorera: Ana Mercedes Breaaly de Chassoul
  - Vocales: Angélica Rosés Coronellas, Mercedes Pacheco de Soto, Amable Sánchez y Mercedes Mejías R.
- Sauzámose a la nueva Directiva deseándole completo éxito en sus importantes labores.

### Baile a beneficio de la Escuela Cleto González Viquez de Heredia

A beneficio del Patronato de la Escuela Cleto González Viquez de la ciudad de Heredia, se celebrará en el Deportivo Vialobos un gran baile que promete ser un éxito.

Será el 3 de setiembre, a partir de las nueve de la noche, y amenizará la orquesta Jacaranda.

Cuotas: Caballeros: ₡ 8. Damas: ₡ 2. Socios: ₡ 4. Rser. vación de mesa: ₡ 6.

Para reservaciones, llamar al teléfono 65 de Heredia.

**FORME SU ALBUM DE RECETAS**

**DOS PINOS**

**COCINEMOS**

a cargo de **María de los A. de Ramírez**



#### GOLOSINAS DE CHOCOLATE

- 1/2 taza de harina cernida
- 1/2 cucharadita Royal
- 1/2 cucharadita de sal
- 2 huevos
- 1/4 taza de azúcar
- 1/4 taza de MANTEQUILLA "DOS PINOS" derretida
- 1/2 cucharadita de vainilla
- 2 Paquetes de Pudín Royal de chocolate
- 1 taza de nueces picadas (no muy menudas)
- 2 tazas de marmellosos en pedazos
- 1/2 taza de pedacitos de chocolate semiamargo
- 1 cucharadita más de MANTEQUILLA "DOS PINOS"



Se ciernen juntos la harina, el Royal y la sal. Se baten los huevos hasta que queden espumosos; se agrega el azúcar batiendo. Se añade 1/4 de taza de MANTEQUILLA "DOS PINOS", el extracto de vainilla y después los ingredientes secos cernidos. Se mezcla bien. Se agrega el Pudín Royal y se vuelve a batir. Se agregan las nueces y se ceba en un molde rectangular mediano. Se hornea a temperatura mediana por 25 minutos. Se tapa con los marmellosos en pedazos. Se deja enfriar en el molde. Se derrite el chocolate con una cucharadita de MANTEQUILLA "DOS PINOS" en baño de María y se rocía sobre los marmellosos. Se enfria. Se corta en cuadrillos de 5 cm. (Salen 15)

**ZEPOL**

CONTRA RESFRIOS — GOLPES — TORCEDURAS  
DOLORES MUSCULARES — QUEMADURAS DEL SOL,  
ETC.

**CAPSULAS ASMINOLETAS**

CONTRA ATAQUES ASMATICOS  
Productos de Laboratorios

**ZEPOL**

Distribuidores exclusivos: ALMACEN PALACIOS.

Gran surtido Artículos de Escritorio y  
Papelería a los mejores precios

OFRECE

**LIBRERIA LOPEZ LTDA.**

Avenida Central — San José

## La Junta Directiva, la Gerencia y Personal de la Federación de Cooperativas de Caficultores, R. L.

Posan por la honda pena de comunicar el sentido fallecimiento del señor

### JUAN NARANJO JIMENEZ

Padre Político del señor EMIGDIO MATA UREÑA, Miembro Directivo de nuestra Federación, a la vez que hace llegar a sus familiares su más sentida condolencia.

San José, 23 de agosto de 1966.

SRTA. ANA CECILIA RUIZ B. SRTA. MARIA DEL ROCIO ROBLES HAZEL CASTRO O.

En forma cordial felicitamos a la encantadora señorita Ana Cecilia Ruiz Baldoceda cuya fecha de natalicio está celebrando el día de hoy.

Hoy celebra su cumpleaños la encantadora dama María del Rocío Robles Ross, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

Está cumpliendo años hoy la linda niña Hazel Castro Oreamuno, a quien deseamos las mayores dichas y venturas en unión de los suyos.

**A.C.A. ASOCIACION COSTARRICENSE DE ARQUITECTOS**

**"SEMANA DEL ARQUITECTO"**

Décimo Aniversario de su Fundación

1956 — 1966

**SE INVITA POR ESTE MEDIO A:**

Arquitectos, Ingenieros, Urbanistas, Catedráticos, Profesionales en general, estudiantes universitarios y a toda persona relacionada o interesada en los avances del URBANISMO Y DE LA ARQUITECTURA CONTEMPORANEA, a la conferencia que hoy, a las 8 p. m., dictará el señor:

**ING. EDUARDO JENKINS DOBLES**

(Máster en Urbanismo)

en el Auditorio de la Facultad de Ciencias Económicas y Sociales, Ciudad Universitaria "Rodrigo Facio", sobre el Tema:

**"PLANEAMIENTO REGIONAL Y URBANO"**

PARA MAÑANA MIERCOLES 24 DE LOS CORRIENTES, A LAS 8 P. M., se invita a las mismas personas antes mencionadas, a asistir a la proyección de cintos cinematográficos que sobre:

**ARQUITECTURA EN EUROPA Y AMERICA**

tendrá lugar en LA SEDE DEL COLEGIO DE INGENIEROS Y ARQUITECTOS (situ en Sabana este).

LA JUNTA DIRECTIVA.

San José, 22 de Agosto de 1966.

## Material para cursos de cooperativismo y sindicalismo

Fuentes enteradas informaron que visitaron la Oficina de Relaciones Públicas de la CCSS los señores Omar Camaño, Ernesto Ortiz, Carlos E. Chacón y Miguel Angel Calderón, todos ellos becados del Instituto Interamericano de San Pedro Sula, Honduras. Estos caballeros vinieron con el objeto de recopilar todo el material de divulgación que tiene la CCSS, material que tiene mucho valor para los estudios de Cooperativismo y Sindicalismo de que disfrutaban los becados durante tres meses con estudiantes de América Latina. Es la última promoción de estudios y entrenamiento sin decir que a: hste este año en ese Instituto dentro del Programa de Alianza para el Progreso.

# Fútbol 0, goles 7: ganó Alajuelense al Cartaginés

Las tácticas o sistemas empleados por el Cartaginés y Alajuelense, no estuvieron acordes con las intenciones de los técnicos Colé y Piedra. En la mayor parte del duelo, los jugadores corrieron por la cancha sin son ni ton. En el Cartaginés sobrestaban, lógicamente por su experiencia, el central Jiménez y en el Alajuelense Gámez quien

supo cuidar la media cancha como debe ser, y acataron instrucciones. Ese famoso 4-2-4, que ordenaron entrenadores a sus jugadores el domingo, fue más bien un 7-7, porque habían momentos en que todos los hombres se en contraban atacando y defendiendo. Principalmente en los fines del partido, el entrenador

Coll ordenó ese sistema, ya que sabía que era la única forma de lograr un empate o el triunfo, como lo hicieron. Voló su cuadro sobre la valla de Meneses, con resultados sumamente positivos, ya que en pocos minutos, después de ir perdiendo 3 goles a dos, hicieron 2 más para salir por la puerta grande. Sin duda alguna el juego brus

co empleado por el volante Danilo García y a veces Jiménez, dieron con el traste de lograr una mejor coordinación. También Falcón Calvo en varias ocasiones, se dejó anotar, ya sea por el juego pelotero, y es táctica desconcertada.

jugada de contragolpe, Colo se lleva la pelota con excesiva velocidad por el extremo derecho y al llegar a la línea de cal, centró, y Leonel no disparó raso como él se fue con el empate. La entera reanuda en el momento por los fanáticos cartagineses fue apoteósica aquello parecía un barullo interminable.

A los doce minutos el novel delantero Bejarano, se vio sólo frente a Tyrrel pero su disparo fue débil y el guardavalla alajuelense cuclueó con la mano izquierda la pelota, cuando iba a las redes. Si Bejarano hubiera disparado con potencia, la anotación hubiera sido lógica.

El aliento recibido por el público y el entusiasmo de los jugadores, fue una inyección para los locales. Sus avances eran continuos y pusieron en aprietos la desordenada defensa alajuelense. No se sabía quién era quién en sus puestos. Obra de este carácter, fue como al minuto del tercer gol brumoso, Wally y Colo comienzan un traveso de la esférica cerca del área chica y dan servicio a Piche quien sin problema alguno bate a Tyrrel. Se habían jugado 34 minutos.

## SI PERDEMOS POR UNO LO MISMO SERA POR 2 O MAS

El entrenador Coll, en su debut de tan difícil cargo, al verse perdiendo y faltando pocos minutos para terminar el juego, ordenó a sus jugadores acatar las instrucciones dadas al terminar el primer tiempo en los camerinos. Volcarse sobre la valla brumosa a como hubiera lugar para buscar anotaciones. Lo mismo era perder por un gol que por más. Y la táctica dio resultado. Pocos minutos después alajuelenses comenzaron a disparar de todo ángulo. Gámez envió un tremendo cañonazo en centro de Errol, pero salió desviado. El defensa Jiménez fue amonestado por su juego brusco, al tratar de detener la avanzada que se le venía. Wicho Vázquez dispara débil y recoge Meneses. Y así sucesivamente las acciones eran de los alajuelenses.

## EL EMPATE A TRES GOLES

El defensa izquierdo cartaginés, Jarret totalmente detiene una pelota con sus manos. Se encarga de cobrar la falta Gámez y tira globeado. Cabecea Calvo y la pelota queda en pies de Errol quien la avanza. Se habían jugado 38 minutos de este lapso y el público ya comenzaba a desfilar.

## EL GOL DE LA VICTORIA

Nadie se iba a imaginar que los alajuelenses salieran con la victoria. Ni sus mismos seguidores les suponían más bien estaban satisfechos del empate. Pero en el fútbol quien busca el nerálmente son los victoriosos. Y así fue como los alajuelenses hicieron el del triunfo. Ya explicita el encuentro cuando Zamora centra en corto. Gámez toma la pelota y se la sirve en bandeja a Núñez quien concreta la anotación.

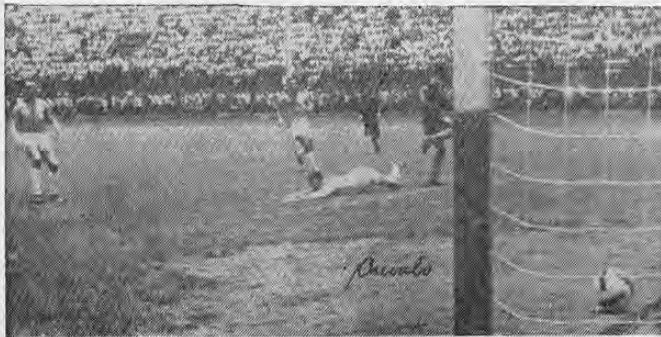
Dos minutos después termina el partido con el triunfo de la Liga cuatro goles por tres. Los fanáticos locales comenzaron entonces la rechifla principalmente al arquero Meneses quien de siete disparos directos al marco permitió cuatro goles.

**ALINEACIONES:**  
CARTAGINES: Meneses; Morris, Jiménez y Garret; García y Guillén; Wally, Bejarano, Leonel, Fco y Colo. (Entró Piche por Fco.)  
ALAJUELENSE: Tyrrel; Carr, Chaverri y Saías; Calvo, Gámez y Vega; Zamora, Errol, Tribilín y Núñez. (Entró Wicho por Tribilín).

**ARBITRAJE:**  
El Silbatero Sibaja no estuvo a la altura del encuentro. En muchas ocasiones mostró consorcio. Le hizo falta mucho aire. Sus acompañantes en el tribunal Segura y Ortiz cumplieron bien.

# deportes

Redactor Jefe: LUIS CARTIN PANIAGUA — Redactor: LUIS ALBERTO GARCIA A.



El arlefe manudo Errol Daniels recobró el domingo su efectividad marcando dos goles de buena factura como el que registra gráfica. Por piernas se escapó a todo control y logró batir al arquero brumoso en forma perfecta. Véase la jugada ya consumada con el arquero Me-

neses baldío y sus zagueros Jiménez y Marín ya sin chance de intervenir. Al fondo se aprecia la crecida cantidad de aficionados que asistió al clásico provincial celebrado esta vez en el estadio cartaginés.



El hábil delantero brumoso Leonel Hernández hizo uno de los mejores goles del clásico entre Alajuelense y Cartaginés celebrado el domingo en campo de la ciudad de los brujos. Después de burlar a dos rivales logró enfilar fuerte tiro que quinceado alojando el balón en la valla manuda

provocando una gran ovación entre el público local. Véase a su compañero Piche García cuando levanta los brazos de satisfacción y va en busca de su compañero para festejar mientras Carr y Chaverri están caídos.



El primer empate del marcador en el estadio brumoso se produjo en un lance imprevisto cuando el novel zaguero derecho Carr que debataba metió la pelota en su propio arco al querer entregársela a su arquero Roberto Tyrrel. Este estaba un poco salido y además el servicio resultó de-

masiado fuerte. Véase como, los zagueros Chaverri y Saías se llevan las manos a la cabeza en gesto de desconcielo al ver como se produjo el autogol en forma ya definitiva ante el asombro de todos los espectadores.

## LAS ACCIONES

Ya a los quince minutos de juego, el Alajuelense comienza la a carburar. La repatriación de Tribilín González y la réplica de juego que implantó en la delantera fueron fructíferas. A los quince minutos, Fernando Jiménez tuvo que emplearse a fondo para detenerlo, al extremo que Tribilín resultó levemente golpeado. Los brumosos dos minutos después tuvieron oportunidad de abrir el marcador en una jugada de Leonel a Fco Rojas que inexplicablemente se mantuvo a dos metros de la portería y sin adversario.

## EL PRIMERO MANUDO

Seguía Tribilín insistiendo en disparar a marco y sus intenciones fueron efectivas a los 10 minutos de juego. Un disparo desde 20 metros, desconcertó al arquero Meneses, permitiendo entrar la pelota a las redes. Ya desde ese momento el portero brumoso, fue totalmente inútil. Todo disparo que le hacían, titubeaba en intervenir. Una pelota suave que le llegó por alto, demostró tal neviosismo que parecía a la dejaba caer, después de buscarla varias veces sobre su cabeza.

## EL AUTOGOL ALAJUELENSE

El debutante extremo izquierdo alajuelense Jarret, tal vez por su poca experiencia en lides tan delicadas como esta, se otusó al servir la esférica a Tyrrel y más bien la introdujo en su caña. Esta gol se le adjudicó a Colo quien fue autor del tiro por el extremo.

## LA VENTAJA ROJI-NEGRA

Juan José Gámez, quien fue el hombre que demostró mucha inteligencia en los avances, se trajo una pelota desde la media cancha driblando a cuanto adversario se le atravesaba, y ya cuando estaba cerca del arco brumoso buscó el claro y sirvió al moreno Errol, para que sin problemas anotara.

El primer tiempo terminó con la ventaja del Alajuelense dos goles a uno. En la etapa complementaria, el técnico Colé Jaumet ordenó cambiar a Tribilín González por Wicho Vázquez. Tribilín pesó de haber sido el mejor hombre en la cancha fue enviado a las regaderas porque mostraba un excesivo cansancio. Al muchachito le falta aire, después de un largo receso sin actuar.

## QUEBRADO FUE ROJAS

Se habían jugado aproximadamente tres minutos de juego, cuando vino lo lamentable. El delantero brumoso ta y busca anotar por el centro. Burla a Chaverri y se va solo frente al arco de Tyrrel. El portero manudo busca interceptarlo, pero lo hace desafortunadamente, ya que en su intento golpeó fuertemente con el pie la septuaginta de Rojas, quebrándolo ipso facto. Fue nunca jugada en la que no se debe culpar a Tyrrel. Hay dos jugadores, Errol y Marín, que cuando se ven frente al portero en situación similar lo que hacen es buscar el dribling y no entrar al choque. El director Piedra ante tal situación ordenó sustituirlo por Piche García.

## EL EMPATE DEL CARTAGINES

Los alajuelenses en este lapso fueron quienes llevaron la mayor parte del juego. Buscaban emboscar a los brumosos, pero esta táctica fue aprovechada por los adversarios y en una

El domingo en el hipódromo:



# ACERTADA AYER LA QUINIELA

Debido a la ausencia de los caballos de Cartago, las carreras programadas para antayer domingo, estuvieron un poco disminuidas, ya que todas las carreras fueron con tres ejemplares en lugar de cuatro y cinco como se había programado. Lo anterior facilitó a los aficionados la escogencia de los favoritos y trece de ellos acertaron la quiniela por lo que quedó muy repartida. Los resultados de ayer fueron los siguientes:

**PRIMERA CARRERA**

Estrella Azul, en un sprint final magnífico, logró darle alcance a Don Diablo, para llevarse su segunda victoria consecutiva, desde su debut. Estrella Azul es propiedad de Hernán Escalante.

**SEGUNDA CARRERA**

Esta carrera fue ganada por Nuncia Jamás, que logró tomar la punta desde los primeros metros y mantenerla hasta la línea final. China, en los últimos metros, logró darle alcance, pero la vencedora, renovó estufozose y en la última línea se sacó una nariz.

**TERCERA CARRERA**

Diplomático de nuevo convenció a la afición al vencer a María Bonita y Güilite. Con un peso de 130 libras, muy bien conducida por el Jinete Santiago Ponce, en ningún momento peligró su victoria.

**CUARTA CARRERA**

Noble de Arnoldo Castro, que ha demostrado ser uno de los mejores caballos nacionales, venció a Apple Valley y Gitana, marcando para los 900 metros 1 minuto 2 segundos y un quinto.

**QUINTA CARRERA**

Barkwood, demostrando muy buenas condiciones. Cuál es y Pino Seco salieron para cumplir los mil metros señalado. Barkwood en un alarde de velocidad, logró sacarle cuatro cuerpos a sus contendores, pero debido a la aclimatación, no mantuvo la distancia para entregarle la victoria a Cuál es de Roberto Lala Trejos. La Exhibición entre Crisóstomo y Brass Suelon fue ganada fácilmente.

## Las Cruzadas de Calle Blancos derrotaron al Montecarlo

Los zapoñcos estaban de malos el domingo. Los literos representativos del campeonato de barrios fueron vencidos y el poderoso conjunto de la localidad

Montecarlo fue derrotado aporatamente por Las Cruzadas, de Calle Blancos, sob goles a dos. Los vencedores fueron obsequiados con un precioso trofeo.

**ITINERARIO**



SERVICIO DIARIO (Inclusivo Domingos) a

GUATEMALA. TEGUCIGALPA.  
SAN PEDRO SULA. SAN SALVADOR.  
MANAGUA. PANAMA.  
MEXICO

SALIDAS  
RUMBO NORTE: 7:30 a.m.  
RUMBO SUR: 7:00 a. m.

Información y Reservaciones

Paseo de los Estudiantes  
Costado Norte, Iglesia La Soledad

Teléfono 21-89-54 - Apdo. 3347



Campeonato Nal. al Cuadro 47-2:

# Perdió Moisés Quesada con Guillermo Rodríguez 300 a 237

Sigue Guillermo Rodríguez dando la tónica en el campeonato nacional al cuadro 47-2. Anoche ganó su tercera partida consecutiva, y en esta ocasión a Moisés Quesada 300 a 237 carambolas. El vencedor hizo un promedio

de 5.17 y el perdedor de 4.08. La serie mayor de Rodríguez fue de 18 y Quesada de 34 carambolas. En segundas Romero venció a Ureña 150 a 74 carambolas en 38 entradas y Camacho con nervios de acero le empató una par

tida a Lacayo de 150 carambolas. La noche juegan en segunda Córdoba con Seguí y Fernández con Camacho. En primera el invitado Rodolfo Vilos se enfrenta a Víctor M. Herrera.

# Fue mejor Turrialba, y ganó a San Carlos

Desde los inicios del partido el cuadro turrialbeño dominó las acciones sobre San Carlos, a tal extremo que se vieron obligados a retirar volantes y defensores para evitar la sacometida de los visitantes. Sin contar eso, ya al finalizar el primer tiempo el marcador estaba en patado, anotaciones de Hernández, quien dibujando adversarios logró rematar a gol con efectividad. El gol del empate por Turrialba lo conlguó McLean después de traerse una pelota desde media cancha. Fue

un gol ovacionado. En la etapa complementaria, siempre los visitantes llevaban la iniciativa del partido y ya a los 18 minutos de juego, Juan Ureña, del San Carlos, después de burlar a varios adversarios pone en ventaja a su team. Turrialba consiguió el empate por su claro dominio. Rojas avanza por el extremo izquierdo entrando por alto. Se forma una tremenda pelea en la por

tería y el defensa Barboza al tratar de interceptar la jugada más bien lleva la esférica a su cabeza. Faltaban cinco minutos de juego, cuando vino el gol del triunfo para Turrialba, fruto de un malor accionar, Rojas se extrema por su zona sin q' adversario alguno se intercepte y casi al llegar a la línea de cal envía un octro de Luis Amílcar con remate esquinado a tu

## ATLETISMO DEL DOMINGO

El domingo se llevaron a cabo interesantes pruebas atléticas en el Estadio Nacional. Los resultados fueron afectados por una pista muy mojada y en términos generales llena de monte, q' impidió a los atletas para un mejor desempeño.

Los resultados finales fueron los siguientes:  
100 metros

1. Carlos Abbot 11'3
2. Jorge Rivera 12.5
3. Eloy León 12.8

1500 metros

1. Rafael Angel Pérez 4.27"
2. Santiago Espinosa 4.36
3. Antonio Arias 4'54
4. Jerze Rivera 5'34"
5. Roberto Valdivia 5'54"



Sería lesión sufrida el domingo el delantero brasileño Rigoberto "Ren" Rojas al tener un choque con el portero nacional Roberto Tyrrell. No existió ninguna brusquedad en el lance pero el brusmo resalto fracturó en una pierna aunque sin desplazamiento to éste total. Pero tendrá que estar fuera del fútbol por dos o tres meses.

## RESULTADOS OFICIALES DEL TOTOGOL

CONCURSO Nº 96 — 21 de Agosto de 1966.

1	CARTAGO	3
	ALAJUELA	4
2	LIMON	0
	PUNTARENAS	2
3	HEREDIA	2
	ORION	0
4	URUGUAY	0
	SAPRISSA	1
5	LIBERTAD	2
	VALENCIA	3
6	CARMEN F.C.	5
	DESAMPARADOS	4

6 formularios con 4 aciertos ganan Q 8.027.70 c.u.

130 formularios con 3 aciertos ganan Q 222.30 c.u.

26 formularios con aciertos en columna.

ACUMULACION MAYOR: Q 282.741.10

ACUMULACION MENOR: Q 32.249.05



MAÑANA ESTADIO NACIONAL  
SAPRISSA - CARTAGINES



Ya probé  
la nueva hoja Gillette  
Super Inoxidable?



Afeita más  
y más y más,  
y no cuesta más!

# CABALGATA DEPORTIVA Gillette



## Hereditano recuperando terreno batió al Orión

La equedra florosa va recuperando terreno perdido poco a poco.  
El domingo venció sin muchos apuros al once orionista en el encuentro celebrado en

el estadio de la ciudad de las flores ante bastante público.  
La ausencia de dos delanteros tan efectivos como Jackson y Elizondo no parecía perjudicar mucho a los locales que "puse

ron a jugar una línea ofensiva rápida y efectiva, que por dos veces superó a la defensa azul grana para marcar los dos goles que le significa un merecido triunfo.

Los orionistas jugaron discretamente mostrando una defensa bien plantada pero una delantera de poca carburación, por lo que el juego se recargó en su parte baja que a la larga tuvo que ceder ante la mayor presión de sus rivales.

Los dueños de la cancha dieron una satisfacción grande a su devoto público no sólo con quitando los dos puntos, sino dando una bonita demostración de fútbol asociado con frecuentes combinaciones que provocaron muchos aplausos de sus seguidores.

El primer gol del encuentro fue marcado por el efectivo centro delantero Efraim Orozco "El Ramonense" a los treinta y cinco minutos aprovechando un pase del puntero derecho Ovieido para encarrarse hacia el arco para llegar libre de rivales anotando con tiro bien colocado.

El segundo gol vino en la etapa complementaria conseguido por el mismo Orozco cuando a los treinta y tres minutos Edgar Quesada que había entrado

por cambio, cortó un balón, a él lanzando al extremo derecho Ovieido que de inmediato cedió a Orozco que con mucha habilidad se quitó de encima a un rival y disparó rasante para anotar en gran jugada.

Las alineaciones de los equipos fueron las siguientes:  
HEREDIANO: Fonseca; Núñez, Romero, y McDonald; Cabicho y Montero; Ovieido, Avila, Orozco, Soto y Echeverría. Edgar Quesada sustituyó a Romero lesionado en el segundo tiempo.

ORION: Allen; Ramírez, Brenes y Campos; Granados y Moreno; López, Sáenz, Peña, Cruz y Moya.

En el segundo tiempo Arco Arbitró Carlos Luis Monge que tuvo una mañana gris con fallos de equivocada interpretación aunque no influyeron en el resultado del encuentro.

En el preliminar la reserva floreense también se impuso a la orionista con escote de cinco goles contra dos.

## Puntarenas logró vencer en Puerto Limón

Otra victoria lograron los chuchequeros en su partido del domingo, esta vez lograda en campo rival lo que resulta de mayor mérito.

Lograron sacar los dos puntos sobre sus colegas portos en el estadio del Atlántico, imponiéndose con un gol en cada periodo para, mantenerse firmes en el cuarto lugar de la tabla y con un partido menos que los tres equipos que los superan en puntos.

El partido no tuvo esta vez la brillantez de los clásicos portos ya que los limonenses soportan una difícil situación interna al estar en rebeldía un mero titular con la actual directiva asegurando que no volverán a jugar mientras sus miembros no runcian.

Tuvieron que ser alineados gran número de reservistas pero que en honor a la verdad se emplearon a jugar con todos sus recursos para poder imponerse. El primer tiempo fue de acción

mes parejas pero mostrando lógicamente mejor conjunto el cuadro visitante cuyas líneas se movieron con gran capacidad.  
Durante este periodo solo se produjo un gol favorable a los chuchequeros conseguido por su mejor delantero Leco Rodríguez aprovechando una inacción de la defensa local que no supo asistir a su portero.

En el segundo tiempo la supremacía de los visitantes se hizo más notoria y fue entonces cuando el arquero Colla mostró su calidad y valentía salvando varios goles hechos.

Pero en definitiva la presión puntarenense dio sus frutos otra vez con nueve gol de Leco Rodríguez con tiro muy colocado que ya estableció las cifras definitivas del marcador del encuentro.

Los limonenses sólo atacaron de contragolpe de cuando en cuando pero se mostraron peligrosos por su velocidad y garra, forzando a la dura defensa visi-

tante a emplearse a fondo con todos sus recursos para evitar se más de un contraste.

En términos generales fue un partido disputado e interesante sin llegar a extraordinario.

Seguidamente damos a conocer las alineaciones de los dos equipos.

PUNTARENAS: Gutiérrez; Estupiñán, Aguirre y Velázquez; Lepanteño y Terceiro; Bosques, Cabrales, Bolaños, Leco y Martínez.

LIMON: Colla; Muñoz, Gutiérrez y Sanabria; Crawford y Morales; Simms, Sandí, Herrera, Lewis y Rodríguez.

También jugó Segura por Gutiérrez que resultó seriamente lesionado.

La asistencia de aficionados fue regular ya que la noticia de la rebeldía de titulares había corrido mucho durante la semana anterior al encuentro.

La actuación del árbitro Juan Bautista Navarro fue satisfactoria.

## Valencia y El Carmen ganaron en Liga Mayor

Los críticos y técnicos de nuestro fútbol, todavía no creen que el cuadro liberto perdiera con el Valencia. Todos los pronósticos eran en favor de los blanqui-negros. Sin embargo, sin frieron un revés difícil de solucionar. Cayeron vencidos por 3 goles contra 2. A los pocos minutos de juego, González, puso en ventaja a La Libertad, pero el Valencia por intermedio de Peña máxima cobrada por Rive ra igualaron. Finalmente Vivó Gobán puso el marcador dos por uno, finalizando así el primer tiempo.

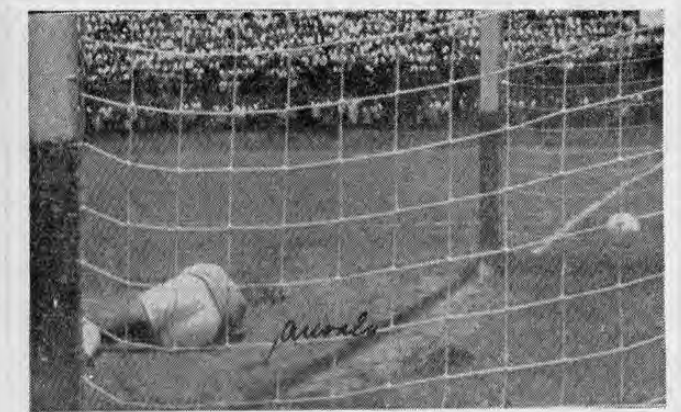
En la complementaria las acciones fueron más vigorosas por parte del Valencia, y sus

esfuerzos se vieron clasificados con otro gol que fuera el del triunfo, mientras los decanos evabán únicamente la cuenta a dos.

### EL TRUNFO DE LOS VERDOLAGAS

Un partido en el que iban ganando los carmelitas tres goles a cero, por falta de fortaleza en la defensiva, casi lo perdían. Desamparados llegó a poner cifras en el marcador de 4 por 3 y finalmente el Carmen logró el gol del triunfo. Fue un partido vibrante y lleno de emoción.

**S** MAÑANA ESTADIO NACIONAL  
SAPRISSA - CARTAGINES



Aquí quedó sellada la suerte del ballet azul en su partido del domingo, cuando el remate a boca de jarro del puntero izquierdo Núñez batió por completo al arquero Meneses faltando escasos tres minutos para terminar el encuentro. Fue el suar

to gol alajuelense y significó la caída de los bromos en su propio patio y el desalojo del primer lugar de la clasificación por primera vez en lo que va del actual campeonato.

**S** MAÑANA ESTADIO NACIONAL  
SAPRISSA - CARTAGINES

Basket para hoy:

## UNIVERSIDAD - AMON TENNIS - DON BOSCO

La fecha cumbre de la segunda vuelta del campeonato de baloncesto se cumple hoy. A prime hora el cuadro de Amón que ha venido rematando posiciones desde la cola amenazando en convertirse en uno de los aspirantes al título, se enfrenta a los universitarios que han tenido una actuación variable. Los del Amón deben triunfar para así acumular 1 punto más y acercarse peligrosamente a los punteros. Universidad por su parte debe ganar para evitar una mala posición en el tablero de puntuación, máxime ahora que se dirigen enfrentarse a sus compañeros de estudios en otros países centroamericanos.

En el juego de fondo saltan al cuadrilátero los punteros del campeonato, ambos igualados en puntos. Don Bosco con todos sus

titulares se medirá con los muchachos del Tennis Club. Bosco ha bajado un poco la calidad de su juego pero sigue teniendo una tremenda ofensiva, mientras que igual ocurre en el Tennis si bien debemos decir que Bourrette es casi una sombra del jugador que fue, pues se le veía apático y con poca movilidad en el rectángulo dando la apariencia de no tener el coraje que lo caracterizó en otros campeonatos. Para esta fecha deberá duplicarse y sacar su calidad pues no cuenta con su compañero Cooper, que cumple segunda fecha de castigo. Las cosas así, nos indican un juego reñido de principio a fin que será observado por los fanáticos del popular deporte de los aros.

A las 5:45 se enfrentan las reservas de Amón y Universidad.

# SAPRISSA ASUMIO EL LIDERATO DEL CAMPEONATO

Los morados asumieron s6os el liderato del torneo superior de f6b1bol con su dif6cil triunfo sobre los isidre6os, a los que vencieron por la m6nima diferencia.

Para subir hasta el sitial de honor fueron favorecidos por la derrota que sufrieron los brumosos en su patio ante la escuadra manuda.

El partido celebrado ante tanta p6blico se jug6 m6s a base de garra que de t6cnica, imponiendo su estilo el cuadro lechero, cayendo en la c6sada el once morado, cuyos superiores recursos t6cnicos fueron empleados solo en tramos del encuentro.

Dentro de esas caracter6sticas claro est6 que los uruguayos sacaron mayor provecho, entrando al 6rea morada con m6s frecuen-

cia, pero sin poder traducir en cifras su ligero dominio ante la firmeza de la defensa extrema del cuadro campe6n.

En esta labor de contenci6n se destacaron mucho el veterano arquero internacional Flaco P6rez que hizo varias paradas de gran m6rito, especialmente a un tiro de gran potencia de Guillermo Valenciano, que era un gol hecho, gan6ndose una gran ovaci6n.

Al terminar el primer tiempo el marcador estaba en blanco, aunque los lecheros se hab6an mostrado como los m6s amenazantes.

Vino la complementaria y con ella la repetici6n del panorama pues los morados daban firme batalla, pero dejaron la media cancha a sus rivales, con lo que la presi6n uruguaya se mantu-

vo. No fue sino cuando el Principe Hern6ndez fue llamado de la banca para sustituir a Victor M. Ruiz que se hab6a lesionado, cuando los morados rearmaron su juego y entonces se les vio en plan de dominadores.

Dentro de esta reacci6n sapriesta fue que vino el 6nico gol del partido, cuando el siempre h6bil puntero derecho Edgar Mar6n se meti6 por su banda logrando quebrar al centro, pese a tener un rival encima y la defensa sobrando; la acci6n de la pelota a uruguayo, que posiblemente no esperaba el centro, fue aprovechado por el Flaco Chavarr6, que tir6 a boca de jarro, con todo el arco por de-

lante.

Despu6s de la anotaci6n sigui6 presionando el cuadro sapriesta y se mantuvo en pie superior hasta el pitazo final.

En t6rminos generales un partido dif6cil, que no tuvo la espectacularidad esperada por la mayor6a de los aficionados. SapriSSa se qued6 con los dos puntos pero sin dar uno de sus buenos partidos.

Los uruguayos perdieron la oportunidad de hacer goles con su dominio del primer tiempo y ah6 se les fue la posibilidad de triunfo.

Las alineaciones de los cuadros fueron las siguientes:

Elizondo y Le6n; Cort6s y Hertz; Mar6n; Ruiz; Chavarr6; Quir6s y Chaves.

URUGUAY: C6rdoba; Jim6nez; Petrala y Briccio; Chac6n y Arriola; Madria; L6pez, Valenciano, Padilla y Sovabarro.

El arbitraje de Danilo Alfaro no fue de la satisfacci6n del p6blico que protest6 frecuentemente sus fallos.

En el preliminar la reserva morada tambi6n gan6 estrechamente dos goles por uno con un penalty de 6ltima hora.

La taci6n fue bastante buena y servir6 para aliviar problemas econ6micos a los directivos uruguayos.

SAPRISSA: P6rez; Giovanni,

## El Habana gole6 a Acosta 4-0

El domingo en el Estadio Moreno y Cart6n de Barrio Cuba, jugaron por el campe6nato de la Liga Nacional Josefina, el conjunta local Habana F. C. y el representativo de Acosta. El triunfo correspondi6 a los habaneros por cuatro goles a cero. Anotaron Ca6nas Chaves 2, Gerardo Ortega 1 y William Herrera 1. Los otros partidos correspondientes a este refilido campe6nato fueron los siguientes:

### FILIAL DE SAN JOSE

Santa Ana 2 — Alajuelita 0  
Robm6ser 3 — Escuz6 1  
Tartaz6 3 — San Pedro 1  
Cinco Equinos 2 — S. Sebasti-

ti6n 2.

### FILIAL DE ALAJUELA

Or6tina 6 — Tacar6s 1  
Pod6s 2 — Carrillos 1  
Palmares 3 — Naranjo 3  
Grecia 2 — Zarco 0

### FILIAL DE HEREDIA

San Lorenzo 2 — Sta. B6rbara 4  
Barrio Las Mercedes 1 — Coraci6n de Jes6s 1  
Rafael6n 2 — Estrella del Sur 2  
Oriente 1 — Dep. Rafael 3

### FILIAL DE GUANACASTE

Liber6a 1 — Santa Cruz 1



El veterano arquero internacional Mario "Flaco" P6rez demostr6 seguir en excelentes condiciones. Tuvo bastante trabajo en el partido del domingo en el estadio Josefina. Aqu6 lo vemos rechazando el p6n6s cuando amenazaban los isidre6os.



Otra de las buenas intervenciones del arquero Mario "Flaco" P6rez en el partido del domingo frente a los delanteros isidre6os. Este bal6n venecioso enviado desde fuera del 6rea por P6rez apenas pudo ser sacado a correr con la punta de los dedos cuando parec6a inminente el empate de los lech6ros.

## MAÑANA ESTADIO NACIONAL SAPRISSA - CARTAGINES



Se jug6 con mucha gana en el partido estelar del estadio capitalino como lo prueba esta gr6fica. El arquero isidre6o C6rdoba es materialmente tapado por la acci6n de sus compa6eros que acuden a rechazar el bal6n. V6ase tambi6n al delantero morado Chaves Lizano saltando en un in-

tento de rematar de cabeza, mientras atr6s se colocaban muy bien Briccio y Petrala para rechazar en caso necesario. Al fondo se ve a Ruiz a la expectativa y al 6rbitro Danilo Alfaro siguiendo la jugada de cerca.



El joven arquero isidre6o C6rdoba tuvo destacada actuaci6n el domingo en el evento celebrado en el estadio capitalino. Respondi6 amablemente ante una delanter6a tan celebrada, como la sapriesta. S6lo permiti6 un gol y en circunstancias en que nada pudo hacer. Aqu6 lo vemos bloqueando

un bal6n por alto anulando las esperanzas del Flaco Chavarr6 que espera la ocasi6n para anotar y tambi6n a Ruiz que hab6a saltado intentando el tiro de cabeza. Ganaron los morados por la m6nima diferencia.

## MAÑANA ESTADIO NACIONAL SAPRISSA - CARTAGINES



# CLASIFICADOS

## VARIOS

**00268 - BAILES CARNAVAL**, necesito 500 bombones y otras cosas: cartón, papel colores, confeti y adornos. Seguiré contactando próximamente. Dar precios. Teléfono 22-65-81 de 12 a 3 p. m.

**00266 - VENDO REFRIGERADORA** Westinghouse, cocina sin pastafecor. Máquina de coser Singer 7 lavetas. De Iglesia San Cayetano 200 vs. Oeste, 100 Sur y 50 Este.

**10286 - PIZARRAS EN TODO TAMAÑO** y estilo. A los mejores precios. Librería e Imprenta Formosa, 250 varas Oeste del Cine Rex.

**00281 - MUDANZAS Y ACA** RIBEOS Empresa Herrera Teléfono 21-29-07.

**10287 - MAQUINAS COSER** USADAS, marcas conocidas, de todas las marcas, en estado, (35 modelos como) abono por "EL NANO", véndense baratas al contado y al crédito en factibles abonos. "ALMACEN ITALCOS" Avenida Central (frente teatro Capri).

**00318 - VENDO CACHORROS** POLICIA ALEMÁN. Cautiva "La Parada". San Francisco De Ríos, Bernardo Díaz.

**10259 - CONSTRUYA RAPI** DO Y ECONOMICAMENTE, con una empresa seria. También le damos los materiales. Medios lótes. Hacemos planillas. "MADERAS EL MEJOR" Teléfono: 22-18-81.

**10283 - SU CASA PROPIA** SIN PRIMA. Le proporcionamos los materiales necesarios para construir su casa y el dinero para pagar las planillas de mano de obra. Usted escoge los materiales y el constructor que mejor le parezca. Usted paga en cómodos abonos mensuales como alquiler. SIN PRIMA. Usted puede comenzar los abonos mensuales cuando YA VIVA EN SU CASA. DEPOSITO BARRIO LUJAN, LÍDA. Ing. Enrique J. Cabero C., Gerente Calle 15, Avenidas 14 y 16.

**00266 - CAMIONEROS: VENDO CIMA LLANTAS** GOOD YEAR, NUEVAS, 1.100 y 1.350 PQR 20. LLAMAR... 22-27-73.

**00275 - VENDO ROPEKO**, para de comedor y adornos. Del Templo de la Médica 275 varas Norte, Barrio Amón. Casa 937.

**00260 PROYECTOR KODASCO**. Pídale el S-5 completo 16 milímetros a color Cámara-Magazine costo \$ 0,95. véndese Centro Médico, 125 varas norte Embroidada Americana.

**00311 - VENDO JUEGO PARA** comer sin agua y sin manitas. Acero triple nuevo. \$ 700.00. Teléfono: 22-40-44.

**00328 - OFRECEROS SERVICIOS** SANITARIOS italianos, últimos estilos y colores. (Inodoro, lavatorio, bidet). También cocinas a los más bajos precios de plaza. Consultas: Oficina Rothe, Apartado 2492. Teléfono: 5043.

**00292 - PERRITOS "DOVERMAN"** LEGÍTIMOS para cuidar su casa. 8 semanas, Machos - \$ 200.00. Hembras - \$ 150.00. Único perro para con fiar su bodega, taller, almacén. Barrio Cuba, de Iglesia Cañalón 100 Este, 50 Sur, casa No 82.

**10284 - SI USTED DESHA SER BIEN INFORMADO**, transido en serio, propia casa, sobre todos los arregos necesarios en todo lo relacionado con viajes al exterior, sírvase reportarse al teléfono: 22-04-20, y le haremos nuestra primera visita, donde usted se encuentre. O escribanos al apartado 6195. San José c. AGENTE DE VIAJES. Atención a su caso eficiente mente. Trabajamos sábados por la tarde, domingos y feriados. Caso eventual de once a once de 7 a 8 p. m. Discreción absoluta. Trabajo puntual y esmerado. Seguridad para usted.

**10251 - VIRGINIA HERNANDEZ Y CARLOS (MACHO)** MEVA FAITH, favor comunicarse con Sr. Morris, 125 sur Piolo, Plaza Viquez.

**00305 - OTRA VEZ A LA VENTA "ARHOL CRIOLLO"** de Ocho - JI - Kírob. Búisquez en Atena, Universal y otras librerías.

**10186 - JOYEVA Y RELOJERIA "MAROYA"** - Sr. Joye va de contadores. Reparación de joyas y relojes. Contigua Tienda Aymerich, Calle Central.

**10191 - SERVICIOS SEPTICOS** SANITARIOS (3 SSS). Rapidez y eficiencia en la limpieza de tanques sépticos. Desobstrucción de cloacas. Limpieza de tanques de agua potable. Fumigación garantizada por 8 meses. Oficinas: 330 varas al oeste de "La Castellana", frente al Bolche, Avenida San Martín, Teléfono: 22-10-49.

**10189 - EL MEJOR ARREGLO DE SU SOMBRERO**. "Sombbrero Benigochea", 125 varas al sur "Prensa Libre", frente al Center City.

**10187 - SU LAVADORA** TOTALMENTE REPARADA en 24 horas. Taller "Chacón y Garita", situado en el Paseo de los Estudiantes, frente al O. K. Teléfono: 22-35-74.

**10243 - CARLOS LUIS VALLE**, Cartago, Canjea y compra estampillas de Costa Rica. Catálogo Scott's 1965. Apartado 83, Teléfono, 01, Cartago.

**10234 - SINGER - Distribuidor** Autorizado Bazar El Retorno, Paseo Estudiantes. Máquinas de coser. Televisores, Radiomarcas, Coctales, Utensilios Eléctricos para el hogar.

**10185 - SE DESCOMPOSA SU RELOJ**. ¿Está sucio? ¿Anda mal? Lévelo donde MANUEL ROJAS VARGAS, quien se lo dejará como nuevo. Costado oeste Banco Nacional.

**00168 - VENDO ALQUILAR** un jeep llame Romero, Teléfono 21-33-36.

**10204 - SE COMPRAN LAVA** DORAS EASY Y KENMORE del año 1970. Teléfono: 22-66-74, Taller Electromecánico "Chacón & Garita".

**10297 - MATERNALES: FAJAS** BIARRISIERAS Y MEDIAS elasticas finas para conservación belleza de sus piernas. Para su bebé ropita "Curly" de fama internacional. Especialidad de "TIENDA LA NORMA", Avenida Central.

**00301 - HIERRO PARA Techo** No 35 a C 495 LANIJA YA SE TERMINA. APROVECHA. FERRETERIA MONGE, LÍDA.

**10195 - CIA. FUMIGADORA "CRUZ VERDE"** - DOMESTICA Y COMERCIAL. MIEMBRO DE LA "REST CONTROL" DE EE. UU. GARANTIA 6 MESES. TELEFONOS: 21-66-66, 21-66-77, 21-77-77.

**10194 - TANQUES SEPTICOS** LIMPIEZA CON EQUIPO MODERNO. ADEMÁS LO FUMIGAMOS GRATIS. COMPANIA FUMIGADORA "CRUZ VERDE", TELEFONOS: 21-66-66; 21-66-77; 21-77-77.

**10198 - NO HAGA EXPERIMENTOS** CON SU SALUD... FUMIGUE SU CASA O NEGOCIO. LIMPIEZA DE CENIZA. FUMIGADORA SOLO UNA... Y COMO FUMINAC... NINGUNA. TELEFONO AUTOMATICO: 21-46-47, MANUAL: 5238.

## ALQUILERES

**10258 - VENDO PROPIEDAD** contigua Colegio Divina Pastora, frente carretera nacional. Catorce mil colones. Teléfono: 22-63-04.

**00323 - APARTAMENTO EN** alto nuevo, independiente propio para habitación u oficinas. 100 varas Norte Estación Ferro carril Pacifico. 35 E. E.

**00333 - LOCAL ESQUINERO** propio exhibición industrias comercio, grandes ventanas, no ve, luz fluorescente; 100 varas norte Estación Ferrocarril Pacifico.

**00164 SE ALQUILAN JEEPS** Romero, 25 vs. San México Bar. Teléfono 21-35-38.

**00321 - ALQUILO O VENDO** CASA, propia para oficinas o habitación. Llamar teléfono: 21-51-04.

**10242 - NO PIERDA SU TIEMPO** "FRATANDO DE ALQUILAR SU CASA. LLAME A "ALSOICO" O VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS EN AVENIDA CENTRAL, DIAGONAL A CHELLES BAR, SEGUNDO PISO. - "ALSOICO", UNICA AGENCIA DE ALQUILERES QUE LE OFRECERIA SERVICIOS Y TELEFONOS: 21-31-51.

**10217 - SI SE VA A PASAR** DEBE FUMIGAR SU CASA PLAGADA. SALUD ASSEGURADA... FUMIGADORA "TUMINAC". TELEFONO AUTOMATICO 21-46-47, MANUAL: 5238.

**00308 - ALQUILASE CUARTO**, 75 norte Liceo Costa Rica, casa No 1027. Paseo Estudiantes.

## PROPIEDADES

**10250 - FINCA 2 MANZANAS** PLANAS en San Rafael de Ojo de Agua, orilla carretera pavimentada, luz y agua. Lotes San Antonio de Belén, 400 varas al Oeste de la Iglesia. Para informes: Hugo Beer en Alajuela, o Rita Arguedas Arrieta en San Antonio de Belén.

**00348 - CASA MODERNA EN** ALAJUELA véndese, en lugar tranquilo y pintoresco, 4 dormitorios hall-comedor, porch, Avenida 29, "B" - Villa Hermosa.

**00349 - CASA MIXTO** tres dormitorios, recién construida, se vende motivo viaje. Informes: 300 Este y 400 Sur Colegio Divina Pastora, El Alto de Guadalupe. Casa de alio.

**00335 - NECESITO CASA** grande - alrededores San José, con muchas comodidades. Se alquila con opción de compra. Narciso Fonseca, teléfono: 21-78-63.

**00291 - LINDA PROPIEDAD** de dos pisos, es suya con \$ 25,000.00, saldo con facilidades. Informes de 11 y 30 a. m. a 4 p. m. en teléfono 21-80-13.

**00309 - VENDO FINCA**, MIDE 5 manzanas; 4 casa, una café y paja. Terreno plano. Buena casa. Barrio San José, Atenas. Tólvias López X.

**00331 - CERCA ANTIGUA** FUMIGADA, vende tres castas. \$ 25,000.00. Recibimos propiedad por \$ 25,000.00. Res. To facilidades. Hotel Costa Rica 450 sur, casa No 845.

**00292 - SENOR INDUSTRIAL** tengo 1240 v. en magnífica ubicación. Informes de 11 y 30 ubianco. Informes de 11 y 30 ubianco. Informes de 11 y 30 ubianco. Informes de 11 y 30 ubianco.

**00284 - VENDO FINCA** DE café con agua, buena producción, 21-33-09.

**00283 MOTIVO DE viaje** vendo finca lechería, llamar teléfono 21-35-09.

**00338 - SE VENDE FINCA** - Provincia Cartago. Informa: José Jiménez Madrigal, Almacén Garofalo, Cartago.

**00335 - COMPROMISO EN** Barrio Escañante de 700 a 2,000 varas cuadradas. Narciso Fonseca, teléfono: 21-78-63.

**00282 - VENDO FINCA** DE ganadero engorde en buenas condiciones de producción, llamar teléfono 21-35-09.

**00330 - FINCA CANA Y CAFE** VENDEMOS TURRIALBA 74 manzanas, 50 cana producción, 8 café. Resto potrero. Casa, tractor, camión diesel. Hipoteca Banc. N. D. D. C. \$ 200,000.00. Apartado 2492. Teléfono: 5043.

**00264 - LOTE 1500 y 100 v.** cuenta colegio San Bosco Zapote, vendo o cambio por casa mismo lugar. Teléfono 68.

**10235 - COMPROMISO LOTE** HASTA \$ 30,000 contado. Sin intermediarios en La Guardia, Esquivel Bonilla, Los Colegios, La Gran. Señor Durán, teléfono: 21-50-50. Apartado 4524.

**00329 - VENDEMOS FINCA** ALTURA 1,600 metros. 22 kilómetro metro capital. 468 manzanas. 100 potrero, resto montaña con maderas. Hipoteca bancaria. Precio \$ 300,000.00. Facilidades. Apartado 2492. Teléfono 5043.

**00355 - VENDO LOTE EN** San Bosco, esquinero, 225 varas cuadradas y \$ 100,000 vara cuadrada. Narciso Fonseca, teléfono: 21-78-63.

**10021 - LOTE INDUSTRIAL** vendo o cambio, situado en Guadalupe, zona principal, mide 6,061 varas cuadradas. Para mayores informes teléfono 187 o apartado 279. ALAJUELA.

**00319 - VENDO LOTE EN** BARRIO SAN BOSCO, 8 x 50 varas. Oportunidad, con facilidades. Casa 50 varas Sur Telesora Canal 7, desocupado. Oportunidad. Hay facilidades. Casa en Cinco Esquinas y Lote para industria, en Barrio Los Angeles, 50 sur Teatro Zaldá. Informes: de Botica del Sur en Barrio Los Angeles 90 varas al Oeste, casa No 1283.

**10059 - EN LA ESTRELLA** - LIMON 53 manzanas 6560, 50 varas cuadradas montaña. Buena para hule, necesita fábrica de llantas. Posibilidad de adquirir 500 hectáreas. Apartado 257, Alajuela. Ricardo Reyes Vargas, apoderado generalista.

**10058 - VENDO EN NARANJO** cerca de la Iglesia, casa de madera, buena; 5 cuartos, comedor y cocina. Vale \$ 30,000.00. Informes: Apartado: 257, ALAJUELA.

**10201 - EN SANTA CECILIA** DE GUADALUPE vendo o cambio por panel, casa con 4 habitaciones, servicio y patio. De Carnicería Santa Isabel, 200 Norte y 25 Este. Tel. 21-04-29, Calvo.

**00329 - OPORTUNIDAD: CASA** nueva en Coronado, dos dormitorios, sala-comedor, antecocina, cocina, servicio. En lote de 1,200 varas cuadradas. \$ 25,000 facilidades. Teléfono: 22-17-92.

**10237 - SE VENDE O SE CAMBIA PROPIEDAD EN** \$ 12,000.00, en San Antonio de Coronado, con casa de 6 aposentos, lote de 12 por 25 varas. Buen luz y agua. Entendese: Juan Bautista Arias, frente al Templo Nuevo, San Antonio de Coronado.

**00335 - VENDO LOTE EN** Barrio Manteca, esquinero, 500 varas cuadradas a \$ 100,000 vara cuadrada. Narciso Fonseca, Teléfono: 21-78-63.

**00326 - COMPROMISO LOTE** DE 700 a 2,000 varas cuadradas. Yo es Sur o La Guardia de Moravia. Narciso Fonseca. Teléfono: 21-78-63.

**00306 - MOTIVO VIAJE** VENDO baratas casa grande suya, \$ 65,000.00. Entrada Escuela Ricardo Jiménez, 400 varas Sur, 100 Este. Teléfono: 22-44-90.

**10249 - A LAS PERSONAS QUE DESEEN** un lote de media manzana o de una manzana de terreno en el lugar más pintoresco del país con una vista soberbia a la Meseta Central y a 16 kilómetros del Parque Central; a 200 varas de la torre de la televisión y ofreciendo magnífica cafetería y fuerza eléctrica. Se venden a \$ 3,000 vara cuadrada. Hay solamente 10 lotes para personas de buen gusto. Entendese o llamar: Armando Calleja, Teléfono: Moravia 31-01, o en San José, teléfono No 21-57-02.

**00172 - TENGO PARA COLO** CAR partidas de cinco, diez y veinte mil colones con garantía hipotecaria, primer grado en San José. Trámite rápido, Telé fono: 21-39-11.

**00273 - LUJAN VENDO CASA** Ta frente camion, \$ 950,000, prima \$ 350,000, resto facilidades, Banco Anglo 350 Sur, casa 845.

**00320 - VENDO O ALQUILO** CASA, propia para oficina o habitación. Llamar teléfono: 21-51-04.

**00310 - EN SAN RAMON DE** TRES RIOS: 9 manzanas... \$ 90,000.00, otra de 21 manzanas \$ 200,000.00. Facilidades. Made, S. A. Apartado 4572.

**00248 - COMPROMISO CASA O** LOTE pequeño cercanías Paseo Colón. Narciso Fonseca, Teléfono 21-78-63.

**00268 - POR NO PODER** atender vendiendo finca 100 manzanas, bien inscrita en Registro Público; situada 35 kms. sur de San Isidro de El General, 800 varas de Carretera PanamERICANA, con muy buen camino hasta la entrada de la finca. Buenas aguas, 30 manzanas listas para empezar a cultivarlas. Precio \$ 60,000, con facilidades. Apartado 2628, San José.

**10238 - COMPROMISO CASA** MODERNA pequeña. Doy o no doy cuando quiero. Por casa en lote de 700 varas cuadradas. A 250 varas del Paseo Colón. Narciso Fonseca, teléfono: 21-78-63.

**00340 - LOTE 450 VARAS** CUADRADAS, en Moravia. Vendo o cambio. Facilidades. Teléfono: 22-17-92.

**10231 - TRANSPORTES "CENTRO DE COMERCIO"** (Departamento Servicio Mudanzas) Ofrece efectuar cualquier traslado, a los precios más bajos, en sus modernas unidades. Teléfono: 22-16-29.

**10123 - "ALSOICO" - TENEMOS** CASAS, APARTAMIENTOS, CON O SIN MUEBLES, OFICINAS, BODEGAS Y LOCALES COMERCIALES EN DIVERSOS SECTORES DE LA CIUDAD. LLAMENOS INMEDIATAMENTE Y CON GUSTO LOS ATENDEREMOS. "ALSOICO" - TELEFONOS 21-51-51.

**10032 - EN ALAJUELA, COSTADO** OESTE DEL AEROPUERTO DE EL COCO, vendo o cambio dos manzanas de terreno ya cultivado con casa nueva. Para mayores informes teléfono: 187. Apartado 279. ALAJUELA.

## AUTOMOVILES

**10294 - VENDO MORRIS** MINOR 55 - \$ 1,800.00. Tel. 22-65-59 y 3-7129.

**00198 - PICK-UP SIMCA** 50 muy buen estado. Parque Central, 50 oeste de Fischel.

**00342 - RENAULT 1956** caminando bien. \$ 1,800.00. Teléfono: 22-17-92.

**00341 - TOYOTA 1961**, EN BUEN ESTADO, capota lona, \$ 9,500. \$ 4,500 presen tes, saldo \$ 350.00 mensuales. Teléfono: 22-17-92.

**00327 - HANS A STATION** 1961, perfecto estado, un solo dueño, motivo viaje precio especial. Verlo casa esquina sur-oeste Parque Guadalupe.

**00337 - VENDO VOLKSWAGEN SEDAN**. Recibo otro carro como prima. Informes 50 varas Norte esquina este Cine Ideal, casa No 1642.

**10292 - VERBUOLLOS USADOS**, totalmente revisados:  
...Camiones carga  
...Automóviles  
...Pick-ups  
...Jeeps  
que usted puede comprar a lo seguro, con confianza.

**GONZALO CALDERON E**  
Calle del Pacifico





... Carlos Luis Vargas (que aparece arriba en la foto azul) nos explicó el por qué, el acude muy a menudo a la doble exposición de imágenes cuando dirige las cámaras de los programas vivos que se hacen en el Canal 4. Nos explicó lo siguiente: "... A veces los técnicos costarricenses tenemos habilidades, pero los recursos no complementan estos esfuerzos; el caso mío, por ejemplo, es que sólo dispongo de una cámara IIJA (que capta vistas panorámicas) y una de medias tomas y también con lente zoom. Prácticamente trabajo con sólo una cámara, por lo que debo recurrir a la doble exposición, a mano ra de auxilio"...

... Por cierto —y hablando de trabajos de cámaras— que el sábado pasado el Director de Cámaras de Telecía Jorge Salazar se llevó los aplausos de los televidentes, por su labor en el espacio de Santiago Ferrando. Fue allí, cuando cantó Jackque luz la bonita canción Capri. Salazar mostró excelente gusto no sólo captando el rostro de la artista sino, aportando, también, un juego de luces excelente...

... Ha ecuidado el patrocinio de las narraciones deportivas de Reloj, que mantenía Saayo. Esto ya lo informamos; por ahora queremos limitarnos a deplorar esta actitud. La firma Sasso fue la que le dio a la radio costarricense, un servicio de esta magnitud, que ahora se repite en otras empresas. Ha sido una lástima...

... Con una letra bonita, la señorita Flor de María Porras, nos envió una carta donde hay elogios muy sinceros para "Gatitas". Gracias... Y le rogamos que nos siga escribiendo...

... Pregunta: ¿Por qué demoras se empeñan algunos corresponsales en hacer su anuncio repetitivo? Repulsivo por la colocación de mensaje en el momento menos oportuno, o la repetición recargada de los mismos. Por ese camino va el espacio de "Tarde de Toros"...

... Si quieren ver a Valenzuela, el bravísimo díganle que Ubaldo García le mandó saludos...

... Don Francisco Arrullar Bulgarelli anduvo por Managua y trajo una partida de discos de último hit, que aquí no hay. De paso nos informó que Tony Montes nos envía un apretón de manos. Gracias...

... Con altoparlantes en una avioneta, Leonel Pinto anuncia rá pronto, su cartelera impordada...

... Como el miércoles pasado no salió la columna de Hernán de Arias, y nosotros estuvimos a punto de retirarnos, alguien lanzó el cruel chiste de que entre los columnistas de TV y radio, había "una siccopsis de sus ediles!"...

... Santiago Ferrando superó el último sábado, a base de excelentes artistas (pero siempre con tan floja animación) a sus rivales de La Terraza de los Éxitos...

... Artistas: Necesitamos su concurso: favor llamar a Norberto Leizaola al teléfono 21-15-11...

... Mianuuu



— CARLOS LUIS VARGAS explica lo de la doble exposición  
— JORGE SALAZAR se destacó como Director de Cámaras  
— La radio costarricense le debe prestigio a la firma SASSO.  
— VALENZUELA "odia" a UBALDO GARCÍA  
— LEONEL PINTO volará para anunciar nueva cartelera



Pida el famoso

JABON CAMPANA  
en su Almacén o Pulpería  
o al Teléfono 21-03-07.

Jabonería CAMPANA

## VENTA DE TERRENO SITUADO FRENTE A AUTOPISTA WILSON

LICITACION PUBLICA Nº 369

El BANCO DE COSTA RICA recibirá ofertas de compra por escrito hasta las quince horas del día 30 de agosto de 1966 sobre la siguiente propiedad:

FINCA 136120: Tomo 1506, folio 561, asiento 7, situada frente a la Autopista Wilson, contigua al puente del río Torres, Distrito 8, Cantón 19, Provincia de San José.

Terreno localizado en Sabana Norte, adjunto a la Urbanización Castro. Dos calles de dicha urbanización colindan con este lote.

Extensión según plano: 17.929.34 varas cuadradas.

BASE DE REFERENCIA: ₡ 179.293.40, más los gastos en que el Banco hubiera incurrido para su vigilancia y mantenimiento hasta la fecha de traspaso. El Banco dará grandes facilidades de pago.

Para cualquier información adicional dirijase a la Sección Administrativa del Banco de Costa Rica en San José, o Véase Gaceta Nº 174 del 5 de agosto de 1966.

## Improcedente la denuncia por...

(Viene de la Página 7)

oñar que se trataba de café procedente de otro país. Luego los peritos examinaron muestras de nueve sacos saldo de una partida sin marchar ni intervenir por la Oficina del Café, manifestando también que se trataba de café de producción nacional. El Juez preguntó a los peritos, si es el examen visual habían encontrado café de la variedad denominada "Maragoype", contestando ellos que no lo habían encontrado.

El primero de diciembre de 1965 se practicó la diligencia de cación en cuanto a las muestras tomadas en los patios de beneficio de la firma F.J. Orlich Hnos. Ltda., de Palmares y San Ramón, determinando los peritos que se trata de cafés producidos en territorio nacional, desde luego dentro de las variaciones de cada una de las variaciones de.

El 7 de diciembre se practicó diligencia de cación de café perteneciente a la Sociedad Hernández Hermanos, según las muestras tomadas en Limón, pero ya se indicó, dictaminando los peritos que no había razón para suponer que el café examinado no fuera de procedencia nacional.

Los inculcados en la denuncia declararon ante el Juez instructor que rechazaban los cargos que en su contra se habían hecho, negando que las partidas, de donde procedían las muestras hubieran sido introducidas al país de contrabando, pues se trataba de cafés cultivados, procesados y beneficiados en el territorio nacional.

Examinando la situación jurídica de los inculcados, el Juzgado sentó la tesis de que no se demostró plenamente que se trataba de café producido en otro país y que, en consecuencia, careció de imputación hecha de que se trataba de un delito en contra de la Hacienda Pública.

En lo relacionado concretamente con las muestras de café tomadas en los patios de beneficio "Candelaria" y "La Georgia" de la firma F.J. Orlich y Hnos. Ltda., representada por su Gerente señor Jorge Orlich

Bolmarcich, el señor Juez Penal de Hacienda dice en su fallo lo siguiente: En cuanto a esas muestras de café el cuadro jurídico se presenta diferente.

El perito José Abelardo Loría Sánchez al examinar las muestras Nº 7060, 7062, 7064, 1063 y 1066 que corresponden a cafés tomados en los dos beneficios citados, expone lo siguiente: "Se recomienda investigar la procedencia de estos lotes o en su defecto el beneficio, la altura y la zona, porque su cuerpo, acidez y sabor son diferentes a los cafés nuestros de altura". A base de esa afirmación únicamente se ha levantado juicio contra el señor Orlich Bolmarcich. No se dice en su contra que se trate de café producido en otro país, ni que el examen visual y la degustación correspondan a café no producido en territorio nacional, simplemente el perito niega dudas sobre el cuerpo, acidez y sabor del café, afirmando que no se trata de café de altura nacional. Evidentemente en esa afirmación no vienen en vuellos hechos que conformen delito. El que no sea café de altura no denota que no pueda retirarse a otra clase de café producido en suelo nacional: café invadido o café natural o café local. Por otro lado, el perito recomienda a la Oficina del Café hacer una investigación, que se presume administrativa y no judicial, para que con el resultado de esa investigación la Oficina del Café decidiera, previas las consultas del caso, si se procede al archivo del expediente, o si debía enviarse denuncia a los Tribunales Penales. Considera el Juzgado que, de acuerdo con lo antes dicho, no hay prueba alguna ni razón legal para haber traído al señor Orlich Bolmarcich al proceso, como presunto responsable del delito en cuestión, puesto que ni se ha comprobado la comisión del mismo y menos su responsabilidad en juicio. Por lo demás, la falta de culpabilidad del inculcado se reiteró con el resultado de la prueba de cación ordenada en juicio a solicitud de todas las partes, de la cual resultó que el café decomisado al señor Orlich es en su totalidad de producción nacional. Por último, es necesario resaltar, como buena prueba de descargo, que la Oficina del Café en tierras visibles a los folios 233 y 234, remitida a la firma Orlich Hnos., pidió entrega para proceder a su remate en la Bolsa del Café, las partidas número 222 por veintidós sacos, 233 por treinta sacos, 232 por veinte sacos y 231 por dieciocho sacos y precisamente esas partidas están ban decomisadas porque de ellas se tomaron muestras de café que se presume ingresado clandestinamente al país. Esa solicitud emanada precisamente de la institución denunciante es prueba liberatoria de responsabilidad a favor del señor Orlich, de gran valor en juicio puesto que al ser hubiere mantenido el cargo de la denuncia, esas partidas debían permanecer en comiso hasta el finecimiento de estos procedimientos. Con fundamento en el artículo 362 Incisos 19 y 29 del Código de Procedimientos Penales, procede sobreseer definitivamente a su favor, por la imputación que se le hizo de ser responsable del mencionado delito".

Y el Juez Penal de Hacienda, en sentencia de las nueve horas del trece de agosto en curso, sobreseer definitivamente a favor de José Hernández y de las firmas Jorge Orlich Bolmarcich, Werné y Wilhelm Peters Scheider por la imputación que se les hizo de haber cometido delito de contrabando de café en perjuicio de la Hacienda Pública.

En su nueva Orbits Musical  
**RADIO CITY**  
POTENTE Y POPULAR

TELEFONO 22-41-83

# Matemática - Castellano

(LECCIONES PARA BACHILLERATO)

EN HEREDIA: Escuela República Argentina,

-Matricula: hoy, de 4 a 6 p. m.

EN SAN JOSE: Academia A-Z (225 vs. al Sur de la nueva Central Telefónica).

-Matricula: Hoy, de 7 a 9 p. m.

CURSOS DIURNOS Y NOCTURNOS. CURSO ESPECIAL EN SOLO DOMINGOS,

PROF. JUAN ANTONIO GUIDO G.



## Hay peatones que se creen toreros en las calles...

y casi siempre terminan en el Hospital. No se tome ningún riesgo al atravesar las calles. Cruce únicamente en las esquinas y fíjese bien antes de hacerlo.

### MAS VALE PREVENIR QUE LAMENTAR



**Instituto Nacional de Seguros**  
PREVENCIÓN DE RIESGOS



Programación para hoy  
Martes 23 Agosto 1966.

- 11.30 Música
- 12.00 FABULAS
- 12.15 Tele Mundo
- 12.45 La Novela Semanal — "Un tal Judas"
- 1.15 La Novela de la tarde — "Jannina"
- 1.45 Despedida
- 3.00 Música
- 3.30 Documental — España
- 4.00 FABULAS
- 5.00 Patrulla de Puerto
- 5.30 Kit Carson — Capítulo 12
- 6.00 Yogi Bear
- 6.30 Tele Mundo
- 6.50 Notas Deportivas
- 7.00 Quéjate y verás
- 7.30 Sonrisas
- 8.00 La Novela Ajax — "La Desconocida"
- 8.30 La Novela de las 8.30 "Una Mujer"
- 9.00 EL CONGRESISTA
- 10.00 Tele Mundo
- 10.15 Edgar Wallace
- 11.15 Despedida

No lo pierda de vista...

HOY, SENSACIONAL Y EXQUISITO DOBLE PROGRAMA!  
CINE-PALACIO

## METROPOLITAN

A las 3 p. m. .... (Sólo película) ..... \$ 3.00 (HOY)  
Sigue el éxito de la soberbia y extraordinaria película de Ballet sobre Hielo, protagonizada por la linda:  
"TATIANA KATKOVSKAIA"



## Estrella del Ballet

EN COLORES.

A las 7 y 9 p. m. .... \$ 4.00  
(SENSACIONAL DOBLE PROGRAMA, APTO PARA TODAS LAS EDADES)

En la pantalla la preciosa película:  
"ESTRELLA DEL BALLET"

y en el escenario, la presentación de la exquisita CANTANTE,  
SUIZO-FRANCESA:

**JACQUELINE FELLAY**

y la actuación especial del gran pianista:  
"LUCHO VELAZQUEZ Y SU COMBO"

IMPORTANTE:

Hubrá un solo show, que será presentado en el intermedio de las funciones de 7 y 9 p. m. (hora de la presentación del show: 9:10 p. m.)

## Inspección de las plantaciones de frutales en Heredia



Hoy martes 23 de Agosto de 1966

- 11.27 Lectura de Programas
- 11.30 FABULAS
- 12.45 Fr. y Escoba
- 1.15 Sunset Strip
- 2.15 Hasta Luego
- 3.27 Lectura de Programas
- 3.30 Tele Kinder Vivo
- 4.30 Ministerio de Educación. Vivo
- 5.00 "Club Caballero Blanco de Ajax", el mejor amigo de los niños. Vivo
- 5.40 FABULAS
- 6.30 Variedades Colgate
- 7.00 Los Picapiedra
- 7.30 Los Beverly Ricos
- 8.00 Nueva cita musical Ujarrás 1966
- 8.30 Super Agente 86
- 9.00 La Caldera del Diablo
- 9.30 La Rubia Peligrosa
- 10.00 Monólogo "Las manos de Eurídice", por Enrique Pacheco Alvarez. Vivo
- 10.30 Buenas Noches

Representantes de los Bancos, funcionarios de los Ministerios de Industrias y de Agricultura efectuaron un corto viaje de inspección ayer a zonas de Heredia con el fin de observar cultivos de frutales de altura.

Las fuentes que suministraron la información agregaron al respecto que por otra parte la Dirección de Extensión Agrícola pretende estimular a los agricultores demostrándoles lo que se puede lograr en cultivos de frutales de altura. Ello incluirá las posibilidades de industrialización de las frutas y su indudable conexión con el Mercado Común Centroamericano. Las fuentes advirtieron que hoy algunas frutas valiosas como los membrillos, hoy de gran valor; que han desaparecido de sus regiones originarias. Se cree que estas fallas podrían repararse activando nuevos cultivos.

# TEATRO NACIONAL

Temporada de la GRAN COMPAÑIA DE OPERETAS

OCTUBRE 8, 9, 10 y 11

"El País de las Campanillas", "La Danza de las Libélulas", "El Sueño de un Vals", "La Viuda Alegre".

Debido al entusiasmo que ha despertado esta Temporada se han recibido solicitudes para hacer reservación de localidades en abono. Atendiendo esas instancias la Empresa ha autorizado a la Boletería del Teatro a recibir

SOLICITUDES DE RESERVACION,

quedando entendido que el ABRIRSE EL ABONO oficialmente el primero de setiembre,

DEBERAN RETIRARSE LAS TARJETAS DE ABONOS,

y de no hacerlo en un plazo breve la Empresa podrá disponer de ellas sin responsabilidad alguna.

## UNITED FUNDS

ULTIMAS COTIZACIONES

	BID	ASK
Accumulative	13.03	18.61
Income	13.29	14.52
Science	9.19	10.04
Canada	4.99	5.45

22 de agosto de 1966.

Edificio Mayo  
Dpto. No. 1  
Waddell & Reed  
Telefono: 21-40-54  
Apartado: 3551



# VARIEDADES

(La Sala Exclusiva de DOCTOR ZHIVAGO)  
3:00 y 7:30 — (Sólo DOS Tandas) — \$ 5.00  
(INCONVENIENTE MENORES DE 18 AÑOS)

## PENULTIMO DIA!

Sólo hoy y mañana para admirar el super gigante cinematográfico más bello, poético y asombroso de los últimos años!  
El tierno idilio de dos corazones que se encuentran entre la crueldad y el caos de la más sangrienta revolución!  
Un espectáculo gigante, de suprema grandiosidad!!  
LA PELICULA QUE SERIA IMPERDONABLE NO VER!!

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA UNA PRODUCCION DE CARLO PUNZITTI  
la película de DAVID LEAN  
inspirada en la novela de BORIS PASTERNAK

# DOCTOR ZHIVAGO



PANAVISION METROCOLOR

## PALACE

3:00 7 y 9 ..... \$ 2.00  
Cantinflas,  
EL GENDARME DESCONOCIDO

<b>CALIFORNIA</b> 6:00 y 8 ..... \$ 4.00 (Inconveniente menores 18) Jean Simmons, LA MUJER SIN ROSTRO	<b>MODERNO</b> 3: 7 y 9 ..... \$ 2.00 Susan Paget, AÑO 79' DESPUES DE JESUCRISTO
---	--

<b>IDEAL</b> 8 y 8 ..... \$ 1.50 Tin Tan, LOS FANTASMAS BURLONES	<b>RIO</b> 3:00 ..... \$ 1.50 (Inconveniente menores 18) Vivina Lid, NO TIENES AL DIABLO
--	--

PRONTO! Terence Stamp, Samantha Eggart,  
EL COLECCIONISTA

SUSCRIBASE EN "LA REPUBLICA"

# CANAL 4

Martes 23 de Agosto.

- 3.28 Presentación
- 3.30 Música para la gente joven
- 4.00 Panorama Panamericano
- 4.15 La prensa japonesa en acción
- 4.30 El primer tren de París
- 5.00 La Ruta del Sol
- 6.00 Los Paracaidistas
- 6.30 Bat Masterson
- 7.00 Don Gato y su pandilla
- 7.30 La Isla de Gilligan's
- 8.00 Imperio
- 9.00 Dr. Kildare
- 10.00 Televentas Maravilloso
- 10.30 Despedida

PRIMERO EN COBER-  
TURA NACIONAL.

## CENTRAL

3:00 7 y 9 ..... \$ 2.00  
Alberto Closas y sus 17 hi-  
jos en:  
LA FAMILIA Y...  
UNO MAS

A petición del público!!

## CAPRI

3:00 7 y 9 ..... \$ 2.00  
(Sólo mayores de 21 años)  
De gran sentido, para ma-  
yores de buen criterio:  
LA BASURA

## LUX

6:30 y 8:30 ..... \$ 1.50  
(Sólo mayores de 21 años)  
Libertad Leblanc en la dis-  
cutida película,  
UNA MUJER SIN PRECIO

## GUADALUPE

8:00 p. m. .... \$ 1.50  
La película de los tiempos!!  
MARISOL, LA NUEVA  
CENCIENTA  
Con Marisol, y Robert Con-  
rad, Tom Lopaka.

## AMERICAN BOSCH

Distribuidores y servicio  
USACH LTD.  
225 varas Sur Banco de  
Costa Rica.  
Teléfono 21-82-36

SU MENTE  
BRILLA  
COMO EL SOL



Distribuidores  
FARMA-TICA LTDA.



## Coliseo

3:00 ..... \$ 1.25  
SANTO CONTRA LOS  
ZOMBIES  
7 y 9 ..... \$ 1.50  
(Sólo May. 21 años)  
ISABEL SARI, en:  
LA DIOSA IMPURA  
Colores.

## LIBANO

3:00 ..... \$ 1.25  
7 y 9 ..... \$ 1.50  
GHIDRAH EL  
MONSTRUO DE TRES  
CABEZAS  
En colores.

## CENTER CITY

A las 3:00 ..... \$ 1.50 - 7 y 9 ..... \$ 2.00

El éxito de corcajadas, canciones, música y vición!  
POMPIN IGLESIAS, BOROLAS, CHICOTE y OSCAR PULIDO, en el  
vición:

¡Ay charparros... cómo abundan!

HILTON A las 3:00, 7 y 9 ..... \$ 1.50  
Grandioso éxito del OESTE!

Espectaculares aventuras y tremenda ACCION!  
SCOTT BRADY y AUDREY TOTTER, en:

"La sangre manda"

## REX

A las 3 ..... \$ 3.00

A las 7:30 ..... \$ 4.00

CS y color. El triunfo cómico del  
siglo:

¡La comedia  
más estupenda  
de todos  
los tiempos!



Tony Curtis  
Jack Lemmon  
Natalie Wood  
"La Carrera  
del Siglo"  
(The Great Race)  
de ROSE CRIBBON

TECHNICOLOR PANAVISION  
Un Film WARNER BROS.

A las 6:45 y 9 ..... \$ 2.00  
Richard Burton, Claire Bloom, Oscar Werner:  
"ALTO ESPIONAJE"

## RAVENTOS

A las 3, 6:45 y 9 ..... \$ 2.00

CS y color. La deliciosa come-  
dir:



ADELA

A las 7 y 9 ..... \$ 1.50  
CS y color. James Dean, Nata-  
lie Wood, Sel Hinojo:  
REBELDE SIN CAUSA

## REINA

A las 8 ..... \$ 1.50  
Technicolor. Vera Miles, Brian  
Keith, Brandon de Wilde:  
LOS VALIENTES CALLOWAY

## CAPITOLIO

## Estudios para varias cañerías rurales

En los próximos días se in-  
iciarán los trabajos de levanta-  
mientos topográficos para la  
construcción de las cañerías de  
Guayabo y Tabaraja de Mora,  
San Juan, Pozos, Bocana, Santa  
Marta y Piedades, de Puriscal.  
Tales cañerías están contem-  
pladas en el Plan de Construc-  
ción de Acueductos en Zonas  
Rurales. Su costo estimado es:  
Guayabo: \$ 85,000; Tabaraja:  
\$ 44,000; San Juan: \$ 160,000;  
Pozos: \$ 130,000; Bocana: \$  
40,000; Santa Marta: \$ 46,000  
y Piedades: \$ 45,000.

## TEATRO NACIONAL

# EL ARLEQUIN

ULTIMAS FUNCIONES

HOY 8 P. M.  
HORA EXACTA INCONVENIENTE PARA MENORES

KITICO MORENO — ANDRES SAENZ — HAYDEE de LEV

## "La Señorita Julia"

Tragedia en un acto de A. Strindberg  
Dirigida por Daniel Gallegos  
de Artes y Letras.  
FERNANDO DEL CASTILLO — HAYDEE de LEV — ANA SAYAGUEZ —  
OSCAR CASTILLO — DANIEL GALLEGOS — ENRIQUE GRANADOS —  
ARMANDO CORTES — ELVIA GARCIA.

## "Las Preciosas Ridículas"

comedia en un acto de Moliere, dirigida por Lenin Garrido.

PRECIOS: \$10.00-\$6.00-\$3.00  
(Impuestos incluidos)